

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:
Egy évre 24 korona.
Egy hónapra 2 korona.

VIDÉKEN:
Egy évre 28 korona.
Egy hónapra 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:
4-hasdos petit sor egyszer 20 fillér,
minden következőnél 16 fillér.

Nyitótér sora 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvénytársaság
József főherceg ut. 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 351.

Arad, 1906.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
STAUBER JÓZSEF.

Csütörtök, április 19.

Mai számunk főbb közleményei:

- Vesérelkek: Megtelt!**
- A 65-ös választásbizottság.**
- Karagorjyevics és a varrónő.**
- A franciá bányászok véres zavargásai.**
- Apponyi programja.**
- Az aradmegyei választások.**
- Kamarás-választás a városnál.**
- Aktuális alakok.**
- Városi földek bérlése.**
- Örökösök keresztetnek!**
- Vihar a parlamentben.**
- Ne játssz a tűzzel!**
- Toalettek, kalapok.**
- Téma: Az a nyomorult pénz! Irta: Nagy E.**
- Csarnok: A ministránskatona. François Gullier után H. H.**

Megtelt!

Arad, április 18.

A jövődő rózsás reményeivel várandós napok a közéletet egyelőre nem ajándékozták meg mással, csupán egy olyan figyelmeztetéssel, aminőt eddig főleg a lóvasuti és villamos kocsikról ismertünk. A mandátumosztó bizottság a táblát, amelyen adatik tudtára mindenkinek, akit illet, hogy a kerületek megteltek. A Fedák Sári öcsikéje is kapott belőlük, a rektori címlindert beverő ifjusági vezér is. A jogos magánérdek kitünően érvényesült a közélet terén: a régi képviselők az elbirtok-

lás jogalapján megkapták a régi kerületeiket, amennyiben szabadelvűpárti mivelteikkel nem működtek közre a közélet bepiszkításában. Kaptak kerületet többen, akik elegáns redingotjuk és jól vasalt nadrágjuk révén igazán méltóak a nép bizalmára. Csupán, ah, Nessi Pál és Misoga Sándor néztek szerte s nem leltek honjuk e hazában. Nekik már nem jutott a közbizalomból.

Az igazi népakarat tehát már a közeli napokban érvényesülni fog — a hivatalos jelölések alapján. Akik hosszas és eredményes tülekedéssel feljutottak a parlamentbe vezető járműre, megelégedetten látják a „Megtelt!” tábla lebecsajtását. Mit bánják a kényelemben helyet foglalók a lemaradottakat? A kocsit megtelt. Mehet!

Mi azonban, akik a messzeség ködéből, egy nemzetiségileg exponált vidék előrséről nézzük ezt a sajtószerű és eddig elő nem fordult politikai tüneményt, úgy vesszük észre, hogy a kerületosztogatás körül valami apró mulasztás történt. Miközben féltő gonddal vigyáztak egyéni érdekekre, elfeledkeztek az államalkotó osztály egyik legjelentősebb tényezőjéről, a kereskedővilágról. Agrárius érzelmű urak fölös számmal kerülnek a parlamentbe, de ime: a nagy rendszer-változás sem adott alkalmat a kereskedő és iparosvilágnak, a munkások hatalmas kontingensének, hogy érdekeiket a nemzet képviselőiben érvényesíthessék. Pedig

az érdekeik talán mégis találkoznak valamennyire a nemzet érdekeivel.

Ez az egyik. A másik, amiről még alaposabban, szinte célzatosan feledkeztek meg a kerületek egyedáruságának urai, az a magyarság érdekeinek a nemzetiségi vidékeken való megvédése. Talán arra számítottak, hogy abban a parlamentben, ahol nem lesz a kormány ellenzéke, a nemzetiségi törekvéseket egyszerűen elfojtják a terror erejével. Talán abból indultak ki, hogy egészségtelen az a politikai élet, amelyben a kormányon levőket nem ellenőrzi senki és nagylelkűen belenyugodtak, hogy a parlamentbe bekerüljön egy népszerűtlen ellenzék, a nemzetiségek képviselői, akikkel könnyű elbánni. Mert akár igazuk van, akár nincs: a nemzetiségi program alapján álló ellenzék támadásait néhány hazafias közhelylyel el lehet hárítani.

Akármiyen szempont vezetett is arra az engedékenységre, amely előreláthatólag harminc-harmincöt főből álló nemzetiségi csoportnak ad helyet a Házban: ferde szempont volt és veszélyes engedékenység. Mi, akik közvetlen közelségéből látjuk azt a letagadhatatlan tényt, hogy Aradmegye hét kerületéből négy, esetleg öt kerül a románok kezébe, — mi tudjuk legjobban, hogy ebben a sikerben mekkora erkölcsi vereséget szenved a magyarság. Hiába terrorizálják a Házban azokat, akik egy-egy nemzetiség érdekében fognak harcolni: ha százszor betömik

Az a nyomorult pénz!

Irta: Nagy Endre.

Kelepi Kelep István miniszteri segédfogalmazó délután 6 órakor azt álmodta, hogy a kályha előtt guegol és a hamuban vájkál. Hat amint vájkál benne, egyszerre csak egy szép lényes aranyat húz ki belőle.

— Nini! mondja magában! — furcsa, hogy pénz is van ebben a hamuban.

Zsebredugja az aranyat, hát uramfia! a következő pillanatban már tíz-husz arany is csillog a hamuban.

— Ejnye, be nagyszerű hamu ez! — mondja magában és nagy sietve elkezd zsebre dugdosni az aranyakat.

De hát minél jobban szedte, annál több lett az arany a hamuban. Most már nem is valogatta, hanem csak szedte-szedte szediő gyorssággal. Tele volt vele minden zsebe. Ekkor észrevette, hogy a kabátja ujján is van egy furcsa kis zseb. A zseboja varrta rá, mert azt mondta, hogy az igazi angolok mindig viselik.

— Hopp! Csak most látom, hogy mire jó ez a zseb!

Ép-n ezt is tele akarta tömni, amikor egy nagyot fordult és — fölébredt.

Sokáig tartott, amíg teljesen fölészmélhetett. Hamuának nyoma sem volt a regyogó tüzre réz agyban, de — aranyának se. Sőt amint jobban eszmélni kezdett, hát konstata, hogy

nika nek se. Semminek, aminek pénzforgalma van.

Röggel kilenc órakor jött haza a kaszinóból tejesen „leégve”, mint egy felvidéki falu.

A modern szörny, az a zöld rulettasztal, behabzsolta minden, de minden pénzét. Előbb lenyelte a bankókat, aztán lehörpint tette az aranyakat és végül leszopogatta az ezüstöt is. Kelep István meg azt is letarolta színtében, ami kevés virág még nyitott számára a kölcson mezején. E t is elvesztette.

Mikor hazajött és végig feküdt a hófűrészen, kábult agyában elkezdett valami bizonytalan reménység derengeni. Jött a szelid felátom, amely hazug, hízkekedő vigasztalásokat duruzsolt a fülébe:

— Csak aludj, aludj! Mikorára fölébredsz, minden rendben lesz. Elvégre nem is olyan tragikus a dolgod. Holnap kerülsz néhány forintot, visszamegy a rul-tához és meglásd, az majd kamatosul visszajár neked, amit elveit tegnap minden rendben lesz, aludj... aludj!

Ő tehát szót fogadott, elaludt és álmodott szép dolgokat.

De amint most fölébredt, egyszerre a maga vigasztalatlan borzasztóságában látta a helyzetet. Mikor lefeküdt, olyan könnyű, olyan természetesen vigasz volt az, hogy: „majd szerzek néhány forintot”. De most látta csak, hogy micsoda borzasztó nehéz feladat az. A lefekvés és a fölébredés között akkora volt a különbség, mint az elmélet és gyakorlat között. Olyan, mint megmagyarázni a villanyos kocsit elmele-

tét és megreperálni egy megmakacsosodott villanyos csengőt.

Mindenekelőtt is végigfutottak agyán az összes pénzszerző források: a Weisz ur, a Grünblat ur, a Kohu ur, a Bátor ur... nem, ezek az urak már rég megszűntek enyhétadó források lenni; vészujósító kráter lett belőlük.

Hát talán... hát talán a zálogház... Elvégre az aranyóra, a lánc, némi gyűrűk, cigarettatárcák... Ah, e gondolatnál a felejtetlenül szép jogász kor édes emlékei suhantak át az agyán!

Igen ám! Csakhogy könnyű a zálogházat kimondani, de nehéz gyakorolni. Ép e pillanatban jött be inasa, a hü Jancsi lábujjhegyen és a reggeli teát hozta.

— Hm! Ezúdjem talán Jancsit?... Nam! Nam! Örökre ods volna a tekintélyem eőtie!

Pedig a pénz kellett, okvetlenül kellett. Érezte bensejében az inleletet, hogy ma nyerni fog. Ah, ma össze tudná nyerni a világ minden pénzét, ha — volna ötven forintja! Szinte kedve lett volna fölkapogni.

Hát valóban nevetséges. Az ember keblében ott ég a nagyszerű ihlet, az isteni sejtélem, hogy ma „sprengőni” fogja a bankot és... és elmered a gyönyörű mű, mert bírányzik hozzá az ötven forint kezdetnek! Hivány ötven forint, amibe beléfullad tehetetlenül a legmagasztosabb ihlet is, mint a pocolyába! Hát nem irtóztatóan kacagtató ez?

Karagyorgyevics és a varrónő.

(Arzén herceg adósága.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, április 18.

Mióta a szerencsétlen utolsó Obrénovics véres holttestén keresztül ismét trónra jutottak Szerbiában a Karagyorgyevicsok, egész kis irodalom keletkezett újságrportokból az új dinasztia egyes tagjai körül. Ennek az irodalomnak legújabb hajtása az alábbi bécsi jelentés:

A kilencvenes években halt meg Bécsben Nenadovics Konstantin nyugalmazott szerb királyi tüzérkapitány, aki egyik legrokonszenvesebb tagja volt a bécsi szerb kolóniának. A tüzérkapitány jóbírátságban volt a Karagyorgyevics-dinasztia tagjaival és Péter, a jelenlegi szerb király, valamint Karagyorgyevics Arzén herceg is gyakran megfordultak házában.

Nenadovics kapitány 1900 április 8-án halt meg 76 éves korában. Azok között, akik utolsó útjára kísérték, volt gazdasszonya, Rosenauer Mária is, aki közel harminc évig vezette a kapitány háztartását. A temetés után néhány nappal az elhunyt kapitány iróasztala fiókjában ráakadtak a végrendeletére, amely igen részletes volt. A kapitány házvezetőnőjéről is megemlékezett, neki hagyván örökségül azt az adólevelet, amelyben Karagyorgyevics Arzén herceg elismerte, hogy 7000 forint kölcsönt vett föl a kapitánytól. A végrendelet ezen rendelkezése így szólott:

— Ezen adóleveli szerint Karagyorgyevics Arzén herceg 1889. december 6-ika óta 7000 forinttal és 10 százalékos kamataival tartozik nekem. Az összeg kamatélvezetét Rosenauer Máriának hagyom, halála után kápolnát építsenek a tőkeösszegeből közös sírunk felett.

Évtizedek multak el már a kapitány halála óta és Rosenauer Mária, aki varrással tengeti életét, hasztalan várja Arzén herceg pénzküldeményét. A szerb konzulátusnál már többször sürgette a herceg felszólítását, de mindaddig hasztalanul.

A mikor Péter király a trónra lépett, új remény szállotta meg a szegény varrónőt. Könyörgő levelet intézett Péter királyhoz, amelyben nagy nyomorára hivatkozva kérte, hogy térítse meg őcsese tartozását. Amikor Arzén herceget a cár a gárdakozákezred parancsnokává nevezte ki és Bécsen átutazott, a varrónő ügyvédje a herceget személyesen kérte az adósság rendezésére. A bécsi szerb konzulátus végre március hónapjára ígerte az adósság kiegyenlítését, de ez a határidő is letelt és a herceg a szegény varrónőnek még mindig adósa.

A francia bányászok véres zavargásai.

(A courriéresi katasztrófa utójátéka.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, április 18.

A borzalmas bányakatasztrófa, amely Courriéresben a bányászok százait ragadta el martalékul, még egyre izgatja Franciaország közvéleményét. Amint tudvalevő, a katasztrófa után kiűtött a bányászsztrájk, amely annál elkeseredettebben folyik, mert a szörnyű szerencsétlenség előidézésében ludas bányatársaság nem akarja teljesíteni a munkások kívánságait. Az elkeseredés a tegnapi nap folyamán véres zavargásokban tört ki s féltő, hogy a zavargások valóságos munkás lázadássá fajulnak, ha hamarosan nem jó létre a béke a társaságok és a bányászok között.

A véres zavargásokról a következő táviratok szólnak:

Lens, április 17. A községházán gyűlés volt, amelyen heves beszédek tartottak. A gyűlés végével a sztrájkolók szidalmazták a csendőröket, akik szétoszlatták őket. Este hét órakor katonaság érkezett a csendőrök segélyére. A tömeg ezeket is összeszidta és közáport zúdított feléjük, aminek következtében több katona megsérült. Ezután a vasútvonalat rongálták szét, amelyet a vasúti alkalmazottak hoztak ismét rendbe.

Lens, április 17. A mai lievillei zavargások oka a következő volt: Egy munkás mejt mintegy 150 sztrájkoló munkás felesége megtámadta, mert az asszony férje nem akart a sztrájkoló munkásokhoz csatlakozni. Az asszony ruháit letépték és kényszerítették, hogy vöröszászlót lobogtasson. Az asszony butorait összeszúzták. Amidőn a csendőrség közbelépett, heves összetűzések fordultak elő. A tömeg mindent összevert és formális ostrom alá vette a csendőrséget. Erre lovasságot rendeltek ki, amelyre a tömeg követet és üvegdarabokat dobált. Lamoulin képviselőt, aki közbevetette magát, kigunyolták, majd arra kényszerítették, hogy a sztrájkolókkal menjen. Amidőn a prefektus és egy ezredes megjelent, azzal a kiáltással fogadták őket:

— Éljen a forradalom!

A megsebesült tisztnek állapota aggasztó. Két tiszt, mintegy 11 csendőr és dragányos megsebesült. Este 7 órakor a zavargások újra megkezdődtek. A hatóságok Lenainból erősítést kértek. A sztrájkolók a Csillgyár munkásait arra kényszerítették, hogy a munkát beszüntessék.

Apponyi programja.

Tisztelgés a kultuszminiszteriumban.

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, április 18.

Az új kormány tagjai közül ma utolsónak Apponyi Albert gróf vallás- és közoktatásügyi miniszter fogadta miniszteriuma tisztikarának üdvözlését. Apponyi az üdvözlésre mondott válaszában nem fejtette ki ugyan azt a részletes programot, amelyet a magyar kultúra megerősítése érdekében meg akar valósítani, de a kormány és különösen az ő főadataira nézve néhány igen érdekes kijelentést tett.

A kultuszminiszterium tisztelgéséről az alábbi távirati tudósítás számol be:

A vallás- és közoktatásügyi miniszterium tisztikara ma délben összegyűlt a palota nagytermében, hogy üdvözölje Apponyi Albert grófot hivatalba lépése alkalmából. A tisztikar nevében Molnár Viktor államtitkár mondta az üdvöző beszédet, melyre Apponyi a következő választ adta:

— Igen tisztelt uraim! Midőn ő Felsőge parancsára súlyos időkben átvettük az ország kormányzását mondhatom kollégáim mindenikéről, de őszinte szívvvel mondhatom magamról, hogy a hatalmat nem kerestük, hanem hogy annak elvállalása hazaful kötelességként hárul ránk, hogy az alkotmányos élet folytonosságát helyreállítsuk. Midőn ennek a célnak elérése végett az én közreműködésemet is szükségesnek tartották az illetékes tényezők, felsőges uram és királyom erre a célra velem parancsolt és így kötelességemnek tartottam ezt a polcot elfoglalni. Részemről isten segítségével a legnagyobb odaadással és legnagyobb szeretettel akarom

a nagy célt szolgálni, amelynek teljesítésére ez a miniszterium hivatalos van és ebben számítok az önök odasó támogatására.

Az az alap, amely a jelenlegi kormányzásra vállalkozott, az a politikai alap ideiglenes, átmeneti természetű. A mi kormányzásunk is tehát átmeneti jellegű és ezt a hozam fűzött igények mértékének megállapításánál nem szabad figyelmen kívül hagyni. Főadatul jutott nekünk a jövőnek állandóságát előkészíteni, azt a boldog epochát, amelyben az alkotmányos tényezőknek állandó alapon való egyetértése a nemzetre a békés fejlődésnek egyszerűbb idejét biztosítja. Ennek az előkészítő munkának legkimagaslóbb része az a korszakos reform, amely hivatalos van, hogy a nemzeti akarat törvényszerű megnyilvánulásában a nemzetnek összeassége, annak minden tényezője részt vegyen.

Ezt a reformot a nemzet érdekében keresztül vinni, a nemzeti eszma és demokrácia frigyét állandóvá tenni, ez a nagy feladat, amelyre a kormány vállalkozott. Ez a főadat nem átmeneti jellegű. Amde egy választási törvény ennek a főadatnak, ennek a frigynek csak külső formát állapíthatja meg. tartalmat annak csak az erőteljes nemzeti élet, a nemzeti egységet összeforrasztó tényezőknek fejlődése adhat és ezek között a tényezők között talán legelső helyen áll egy erőteljes, hatalmas, viruló, lendületes nemzeti kultúra. Hatalmasnak nevezem nem abban az értelemben, hogy erőszakkal el akarná fojtani nem magyar ajku polgártársaink faji egyenlőségét és hazafias kulturális törekvéseit, hanem hogy intenzív lüktető ereje által magához vonzzon mindenkit, akit ennek az országnak polgára és az értelemnek hazafisága által erősítse meg a szívet.

Remélem és hiszem, hogy az önök segítségével nagynevű alkotmányos elődeim nyomdokain haladva sikerülni fog ennek a miniszteriumnak működésében oly hagyományokat megszilárdítani, amelyekből azután többé eltérni nem lehet, de eltérni nem is lesz szüksége. En egyéniségem foglalkozásaiban számítok arra, hogy önök azokat pótolni fogják. Kérem, ajándékozzanak meg teljes bizalmukkal és táramunkájukkal a rideg kötelességteljesítés határain túl is. Ez is egyebet hozok önök közé, mint pusztán a hivatali viszony kimért tekintetét: én bizalmat és szeretetet hozok önök közé, ajándékozzanak meg mindkettővel önök is.

Tisztelt uraim! A kormány szíven hordja az ő munkatársainak, az állami hivatalnokoknak sorsát s fel akarja szabadítani lelküket mindentől, ami a kötelességteljesítés alapját: az önértetést sértheti. Önök velem együtt az országnak, a nemzetnek szolgáló szent máséi. Gondolkodásuknak szabadságát politikai és egyéb téren érintetlen szentségnek tekintsük mindnyájan és csak egy érdeket ismerjünk: a kötelességteljesítést csak egy bünt: a kötelességmulasztást. F kérem önöket, hogy főliszabadult és főlem lélekkel folytassák azt a dicső munkát, melyben önök eddig is buzgón működtek közre. Mindnyájunk jutalma az lesz, hogy részünk lesz a nemzet elismerésében és ami még annál is több: saját lelkiismeretünk azon ítéletében, hogy buzgón, odaadón, legjobb tudásunk szerint szolgáltuk a hazának és a nemzet fejlődésének szent ügyét.

A beszéd, melyet többször szakított meg lelkes éljenzés, nagy hatást tett a tisztviselőkre, akikkel azután Apponyi még szívélyesen elbocsátott.

A király manifesztuma.

(A titokzatos csomagok. — Az utolsó pillanatban — Alku a papirzuzógyárral. — Mi volt a manifesztumban? — A Ház összehívásáról. — A nyílt abszolútizmus.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, április 18.

A Budapesten megjelenő *A Nap* című estilap óriási szenzációt keltő cikket közöl ma esti számában. Annak a hírből ismert királyi manifesztumnak szövegét hozza ugyanis, amelyet abban az esetben juttattak volna e hó 10-én az ország elé, ha időközben létre nem jött volna a béke. A nap közlése egész terjedelmében a következőképp hangzik:

A megszerzés története.

Kijelentjük, hogy *A Nap* ma történelmi hivatást teljesít. Átadjuk az örökérvényességnek, a históriának azt az okmányt, amelylyel a hazája ellen bűnös Fejérváry-kormány a magyar alkotmányt meg akarta semmisíteni. Itt van a történelmi államirat, melynek hivatása volt, hogy tudassa a magyar néppel, hogy akadt egy gaz kormány, amely esküszegésre, alkotmánytiprásra akarta rábírní a magyar királyt. Olvassa el a magyar nép. Mi módon jutottunk el az irathoz tengeri akadályon keresztül, arról máshol számolunk be. Isten óvja meg a magyar királyt, de érje utól büntető keze azokat az államférfiakat, akik elárulták és el akarták veszteni a magyar hazát. Se ezen a földön, se a mennyben ne teremjen számukra bocsánat.

A manifesztum megszerzését így adja elő *A Nap*:

Április 4-én, mikor Fejérváry Géza báró először tárgyalt Kossuth Ferencsel, óriási társzekerek vitték fel a belügyminisztériumba a proklamációkat, amelyek már teljesen készen becsomagolva és postai ragasztóval ellátva voltak. A leplombirozott csomagoknak külső felén a következő nyomtatvány tűnt szembe:

3000. elm. sz.	M. kir. belügyminiszterium.
..... : község jegyzői hivatalának	
Hivatalos iratok Hivatalból	(.....tármegye)
Közigazg. ügyben pertőlment.	U. p.

Három nap és három éjszaka szállították a társzekerek az államnyomdából a belügyminisztériumba ezeket a csomagokat. Április 5-én készültek el a szállítással és a minisztertanács már döntött, hogy 7-én reggel kezdik a csomagok szétküldését. A csomagok azonban nem kerültek napvilágra, csak múlt kedden reggel, amikor Andrássy Gyula gróf elfoglalta hivatalát, — de ekkor sem abból a célból, hogy a postán elszállítsák, hanem, hogy eltüntessék s végérvényesen megsemmisítsék azokat. Ez volt Kristóffy utolsó munkája. Kristóffy ugyanis összeköttetésbe lépett két budapesti céggel. Az egyik *Kransz és Mally* szállító, a másik *Weil József* papirzuzógyáros. Kristóffy megalkudott a szállítóval, hogy csukott butorkocsikban kell szállítani a csomagokat

a papirzuzóba, ahol összezúzzák a papírost és kemény kartont készítenek belőle. Weillel úgy álapodott meg, hogy a zuzógyárosnak egy fillért nem kell fizetnie a papírral és az elkészített karton is az övé lesz, csak arra vállal kötelezettséget, hogy a világon *senki sem fogja megtudni* a proklamáció tartalmát.

A proklamációt, melyet néma szedők szedtek az államnyomdában, irni, olvasni nem tudó munkásokkal a belügyminisztérium főigazgatójának *Szelecsényi Antalnak* felügyelete alatt zúzták a papirzuzóban. Az első csomagszállítmány kedden érkezett a gyárba, a második szerdán és a harmadik csütörtökön. Nagypénteken, nagyszombaton és a husvéti ünnepen szünetelt a munka, — a negyedik kocsirakomány zuzását kedden, az ötödikét pedig ma tüntették el a föld színéről.

Hogy hogyan jutott el Naphoz a proklamáció, azt nem közöljük.

Az obstrukció

A proklamáció szövege a következő:

Hü Magyarországnak népeihez!

Évek óta majdnem teljesen szünetel a törvényhozás tevékenysége és a rendes kormányzás csaknem lehetetlenné van téve. Olyan áramlatok és törekvések érvényesültek, amelyek megbontják az állam törvényes rendjét. Ezt az állapotot nem a hatalom idézte elő, hanem a pártok féktelen versengése, amely a kedélyek folytonos nyugtalanításával a közhangulatot oly irányba terelte, amely az állami élet alkotmányos tényezőinek szükséges egyensúlyát megzavarja.

Az államszervezet működése meg van akasztva. Elsőben is megtámadtattott a parlamentarizmus alapfeltételét és előfeltételét képező többségi elv. Az országgyűlés képviselőházának kisebbsége a lefolyt években ismételt megakadályozta a többség akaratának érvényesülését. Ennek következtében már az akkori kormányok kénytelenek voltak az államügyek ellátásáról az alkotmány rendes keretén kívül álló módon gondoskodni. És midőn a politikai helyzet orvoslása végett a múlt év január havában a nemzetre hivatkoztunk és az ennek következtében megejtett választások alkalmával a képviselőház egyik pártja sem nyerte meg az általános többséget, az ellenzéki pártok szövetségre léptek és következetesen meghusítottak minden módot arra nézve, hogy a többség kebeléből a monarchia és szeretett Magyarországnak érdekében, fennálló fejedelmi jogaink sérelme nélkül elfogadható alapon a kormány megalakíttassék.

Sőt midőn a múlt év júniusában épen a fenforgó ellentétekre való tekintettel egyenesen arra a célra neveztünk ki kormányt, hogy a kormányzás folytonosságának törvényszerű fentartásán kívül a kiegyenlítést megkíséreljük, a szövetséges pártok ezt az alkotmányos kísérletet a legridegebben utasították vissza és ennek oly alakban adták kifejezést, amely egyenesen a kor... kinevezését és fel-

mentését tárgyazó királyi jogainkba ütközik. A kormányzás törvényességének kötelességszerű elismerését nemcsak megtagadták, hanem a végrehajtó hatalom körébe való benyúlással földézték, szították, szervezték és izgatták az alárendelt hatóságoknak, nevezetesen a törvényhatóságok ellenállását oly kérdésekben is, amelyekben azok a törvényt és kormányrendeleteket föltétlenül végrehajtani kötelesek.

A választások kérdése.

Későbbi ismételt kísérleteim is, hogy a képviselőház többséggé szövetkezett pártjait a kormányzás elvállalására bírjuk, hajótörést szenvedtek a szövetséges többség merev álláspontján, amely az 1867. XII. kiegyezési törvénybe, nevezetesen az idézett törvény cikk 11. szakasza szerint az összes hadseregére vonatkozólag a vezénylet, vezérlés és belső szervezés egységes biztosítása végett kifejezetten bennünket megillető fejedelmi jogkörbe ütközik. Már pedig szeretett Magyarországnak jól felfogott érdekében sem engedhetjük meg, hogy jelzett fejedelmi jogaink az országgyűlést megillető jogok alkotmányos határainak túllépésével csorbíttassanak.

Ily körülmények között, látva azt, hogy az 1905. február 15-ikére összehívott országgyűléstől az országra nézve üdvös tevékenység nem várható, kénytelenek voltunk az országgyűlést február 19-ikén felosztatni. A felosztatás alkalmából kijelentettük, hogy az új országgyűlés mielőbbi egybehívását magunknak fentartjuk. A legnagyobb sajnálatunkra azonban arról győződünk meg, hogy a jelenlegi időpont, amikor még a kedélyek az évek óta tartó, mesterségesen szított izgatás hatása alatt állanak, még nem alkalmas a választások nyugodt megejtésére és hogy egy szenvedélyes választási küzdelem ezidőszert az állam alapjait csak még nagyobb mértékben megrendíthetné.

Ugyanezért a viszonyok kényszere következtében az országgyűlés összehívásától még egyelőre el kell tekintenünk abban a reményben, hogy a nyugalom és törvényes rend rövid idő múlva visszatér és mi aztán szívünk őszinte óhaja szerint az országgyűlés egybehívása iránt az intézkedést megfogjuk tehetni. Am amíg ez lehetővé válik, az állam fentartásának kényszerítő szüksége kötelességünké teszi, hogy gondoskodjunk az állami kormányzat folytonosságáról és az állam el nem odázható szükségleteinek kielégítéséről. Kormányunk a fennálló törvények szigorú végrehajtása alapján fogja feladatát, úgy, mint eddig, ezentul is teljesíteni és kivételes rendszabályokhoz az utólagos törvényhozási felmentés reményében csak akkor és annyiban fog nyulni, amikor és amennyiben ez elől az állami közjólét érdekében ki nem térhet.

A pragmatika sanctio.

A szeretett Magyarországnak való béke helyreállítását, valamint magyar koronánk or-

szárai és a joguruk alatt álló egyéb királyságok és országok között a pragmatika szankció értelmében egy szilárd és tartós alap teremtetését legkiválóbb uralkodói földadatunk teljesítésének tekintettük. A 67-es kiegyezésnek köszönhető Magyarország a mai váratlan föllendülését és bün volna szérombolni! ezt az alkotást, melynek létrejöttén Magyarország legnagyobb fia, a haza leglelkesebb hívei működtek közre. Ez a kiegyezés egyik kiegészítő része a magyar alkotmánynak, melynek megtartására koronázó eskünkkel magunkat köteleztük. A benne biztosított jogok összességéhez azonban nem csupán azok tartoznak, melyek a nemzetet és országgyűlést illetik, hanem azok a fejedelmi jogok is, amelyek nyilvánvalóan egyezményeszerűen a király számára biztosítottak. Uralkodói kötelességünk, hogy ezeket a jogokat is megóvjuk és minden támadással szemben megvédjük. Uralkodói kötelességünket, úgy mint eddig, az ország érdekeinek szigorú szem előtt tartásával teljesíteni fogjuk és szeretett magyar nemzetünknek megadjuk azt a biztosítást, hogy semmi sem áll tőlünk távolabb, mint az, hogy szeretett Magyarországnak törvényes állami különállását és intézményeinek nemzeti tartalmát bármiként megszorítsuk és az országtól az alkotmányos élet áldását megvonjuk.

A magyar nemzet királyhűségbe és hazaszeretetébe vetett rendíthetetlen bizalommal és ama szilárd reménnyel, hogy királyi óhaját-sunkhoz képest a rendes viszonyok visszatérével a népek annyiszor bevált politikai érettsége a politikai jogoknak a belőlük ma még kizárt néprétegekre való kiterjesztését fogja üdvös következményül maga után vonni, a fejedelmi lelkismeretünkől folyó kormányzati intézkedéseket ezennel szeretett magyar népünk oltalma alá helyezzük, hön óhajva, hogy nemsokára ránk virradjon az a boldogabb idő, midőn a király honszeretete és a nép királyhűsége tartósan és zavartalanul fog üdvös együttműködésben egyesülni.

Kelt Bacsben, 1906. április 10.

Ference József s. k.

Fejérváry Géza s. k.

Aktuális alakok.

Ujházi Ede.

Örökös mosolygó, klasszikus arca már tegnap este megjelent az aradi korzón. Ujházi, a mester, a mi vendégünk, most minket marháza, mert hát ez hozzátartozik az ő lebilincselő kedvességéhez. Ott van mindeütt, ahol emberek vannak, a kávéházakat bizonynyal összejárta már az első napon, hisz tudvalevő, hogy él hal a társaságért és félhalt, ha nincsenek körülötte, akik őt szeretik és a kiket ő szeret. És ki nem szereti a végtelenül kedves mestert s kit nem szeret ez a bűbajos öreg, aki maga a megtesztelt szívjóság és az örökké rózsaszínű derű.

Tegnap este érkezett meg Aradra Szendrey kísérette a Központi-szállodában levő lakására. Innen a mester azonban kijelentette, hogy szívesen szeretne részt venni az előadásban, ha lehet.

— Nem elég neked, te marha, ha az első es tén csak a fél fellepti díjamat nyered vissza!?

Es két óráig az egész fellepti díj Szendrey zsebébe vándorolt.

Ma este a Központban vacsorázott egy társasággal. Szép, ünnepi publikum rajzolta körül az asztalokat és mindenünnen vidám tányércsörgés, kés és villac enges hangzott fel. Egyszerre csak érdeklődve néz Ujházi a szomszéd asztalhoz, ahol egy nagyon csinos högy ült a férjével, egy diszkrét külsejű smokingos urral.

— Hiszen én ismerem ezt a nő! — szolt szomszédaihoz. — Akármilyen vagyok, ha nem volt valaha tanítványom a színészakadémián.

Ugy lehetett, mert a csinos högy is észreverte a mestert és barátságos mosolylyal üdvözölte. Majd odahajolt férjéhez és a fülébe sugott valamit. Mire az utóbbi is ündöklő mosoly kíséretében köszönt Ujházinak.

A mester erre felkelt, odalépett ahhoz az asztalhoz s kezet nyujtott a szép nőnek, aki büszke örömmel fogadta a művészt.

— Nagyon meg vagyok hatva, hogy rám ismert! — szolt. — Engedje meg, hogy bemutassam az uramat.

A disztingvált külsejű ur felkelt és mélyen meghajtotta magát a mester előtt. Látszott rajta a boldogság, hogy megismerkedhetett Ujházival. Valóságos ujjongással jelentette ki előtte hangosan, hogy a környék is hallgassa!

— Ó mester! ... Én is marha vagyok ám!

Itt mesélte el az alábbi esetet, amely a fővárostban történt vele.

A múlt hét vasárnapján, amikor a miniszterek kinevezése már nyilvánosságra jutott, Polónyi Géza igazságügyminiszter délelben Barabás Bélával sétált a Kossuth Lajos utcában. Találkozott velük Ujházi, akit Barabás ezekkel a szavakkal üdvözölt;

No mester, ezután már nem marházzhatja le Polónyit.

— Jó-jó, dühögtél a mester, az bizony igaz, mert ha már miniszter, hát nagy marha.

Lassankint belemelegedett Ujházi az adomázásba. Többek között egy kedves históriát beszélt el, amelynek természetesen ő volt a hőse. Itt következik:

A Népszínháznál még egyre tart a csönd. A kulisszák tövében nem járnak hivatatlankok, nincs jökevő a szentelt csarnokokban. A népszínházi bizottság tilalmát pontosan és komolyan betartják, senki idegennek a sóhajok folyosóján, az öltözők körül és a színpadon tartózkodnia nem szabad. Ez a pontosság a minap egy kissé zavart idézett fel a színháznál. A „Mádi zsidó“ valamelyik előadását végignézte Ujházi mester, aki a második felvonás után fel akart menni a színpadra, hogy Petrus Sárköt köszöntse. Megjelent a vasajtó előtt: kopogtatott, zörgetett, de nem bocsátották be. Az az aszszony, aki az ajtót őrizi, kérelmetlenül ismételtette:

— Idegennek tilos a bemenet!

— Hát én idegen vagyok; marha! — kiáltotta a mester és olyan hangosan kiáltotta, hogy egy szerice összefutott az egész direkción.

— Hát én idegen vagyok? — ismételte Ujházi most feléjük fordulva és szájról-szájra járt a kérdés!

— Hát idegen itt a mester?

Senkise tudott, senkise akart, vagy senkise mert megfelelő határozottan a kérdésre; Ujházi pedig sarkon fordult és elment.

Másnap aztán — a népszínházi bizottság elé mentek a fontos kérdést és ott hivatalosan is megkérdezték, hogy Ujházi Ede nem lehet idegen a színpadon sem. Vidor Pálné pedig — a mesternek, aki szabadon jár-
lakatos vasajtón.

Városi földek bérlete.

(Vitéz egy miniszteri rendelet körül.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, április 18.

Annak idején megírtuk, hogy Kristóffy József volt belügyminiszter megsemmisítette a város törvényhatóságának azt a határozatát, melylyel a Gellin-dűlőbeli városi földeket a város árlejtés mellőzésével Szántay Bélának adta bérbe. A belügyminiszter szerint a törvényhatóság ezen eljárása nem egyeztetendő, és azzal a gondossággal, amelylyel a város érdekeit köteles volna megvédeni. A tanács annak folytán azt javasolta a közgyűlésnek, hogy a földek bérbeadására tüzzenek ki a város árlejtést.

Variassy Lajos h. polgármester, az ügyadója külön javaslatot terjesztett a közgyűlés elé, amelyben azt indítványozta, hogy a város árlejtés mellőzésével Szántay Bélának három évi időtartamra a Gellin-dűlőbeli földeket.

A kérdéshez elsőnek Péterffy Antal szolt fel, aki hangsúlyozta, hogy a miniszternek nincs joga a város határozatát megsemmisíteni. A törvényhatóság a földek bérbeadásánál főleg arra volt tekintettel, hogy a jelenlegi bérleti viszonyokban a városi földek nagy befektetésekkel kassá tette a földeket. Végül azt indította, hogy a törvényhatóság tartsa fenn a határozatát.

Nagy Sándor dr. szerint az árlejtés megsemmisítése nem törvénytelen, minthogy a városi földek bérletét a városi önkormányzatnak kell adnia, és a városi önkormányzatnak a bérlet kiadására a kellő anyagi garancia a rendelkezésére áll. Kötő gondolkodónak ismerünkdenki, aki jól kiművelt földet fog átadni városnak a bérlet letelével.

Institoris Kálmán polgármester úgy látta, hogy a város nem követ el sem igazságtalanságot, sem méltánytalanságot, ha a város jövődelmét szempontból akarja.

Steiner Jakab nem szolt volna fel, nem hallott volna hangokat, hogy a városi földek bérletét az önkormányzatnak kell adnia. Hat ekkor nem üzött protekciónak, amikor a nagy uraknak ezer forint helyett négyszáz forintért adta bérbe a városi vadterületet. Akkor senki sem mondta, hogy nem megy olyan területre vadászni, ahol a városnak kára van. (Derűtség) A protekciónak visszautasítja. Huszonöt éve gazdálkodott a város a vadterületen, tehát ért hozzá.

Steiner beszédét itt óriási zűgön meg.

— Tessék beszélni — szolt a polgármester.

— Szép kérem alássan, hogy megengedjen (Derűtség.)

Steiner végül a régi álláspont mellett nyilatkozott.

Institoris Kálmán: A miniszter a határozatot feloldotta, tehát ki kell írni a nyilvános árlejtést. A város nem dobhat ki évente 1350 koronát, ami tizenkét év alatt már nagy összeget tesz ki.

Barabás Béla szolt fel ezután. Szerinte lényegtelen az, hogy akár ide, akár oda dől el a kérdés. De itt elvi kérdéssről van szó. A város autonóm jogaiba a miniszter nem szólhat bele. A miniszterium ügyosztálya a város határozata értelmében döntött, de Kristóffy személyes indokok vezették.

— Mert a függetlenségi párt szavazta meg! — kiáltotta Nagy Sándor.

— Tény az — folytatta Barabás — hogy a gazdasági szék, tehát szakértők véleménye alapján hoztuk a határozatot. A miniszter határozatát nem kell végrehajtani. Fel kell világosítani a minisztert. Minek ülünk akkor itt?

Nincs semmi jogunk? Az autonómia súlyának és mérvének megállapítása céljából új kísérletet kell tenni a belügyminiszternél.

Ezután szavazás alá bocsátották a kérdést és a közgyűlés a tanács azon javaslatával szemben, hogy a nyilvános árlejtés tűzessék ki, kimondta, hogy a város írjon fel a belügyminiszterhez a multkori határozat jóváhagyása iránt.

Örökösök kerestetnek!

(Egy aradi báróné halála.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától —

Arad, április 18.

A hivatalos lap mai számában a sok szürke letés között egy érdekes felhívás is megjelent. Örökösöket keresnek, egy aradi illetőségű, dúsgazdag hölgy örököszeit, akik ez év június 7-ig jeleníthetik be örökösödési igényeiket az illetékes hatóságnál.

Az örökösöz hölgy, *lipovnitzi Lipovnitzy Aspásia*, született *Besaneczi Gorup* báróné, két nevezetes család tart rokonságot. Férje *Lipovnitzy Istvánnak*, az egykori nagyváradi püspöknek közeli vérrokona volt s noha a *Lipovnitzy* család eredetileg bars megyei származású, az aradi illetőség arra magyarázható, hogy a püspök telepítette le rokonait Aradon. Másról a *Gorup-Besanecz* család tart rokonságot *Aradon*. Ebből a családból került ki *Németi* is, az erlangen-i egyetem tanára.

A hivatalos lap hirdetménye így hangzik:

FELHÍVÁS

Kérlek örökösöikhez, nagymányosaihoz és hitelezőikhez.

1905. december 28-án *lipovnitzi Lipovnitzy Aspasia* szül. *Besaneczi Gorup* báróné, aradi (Magyarország) illetőségű, magyar állampolgár, magánzó, Achanban, az ebenfurthi kastélyban (Alsó-Ausztri), a hol ideiglenesen tartózkodott, végrendelet nátrahagyása nélkül elhunyt.

Az 1854. évi augusztus 9-én kelt császári nyiltparancs birodalmi törvénylap 208. sz. 137. és 138. §-ai értelmében felhívataak az összes örökösök, hagyományosok és hitelezők, kik osztrák állampolgárok, vagy itt lakozó idegenek, hogy a hagyatéokra való igényüket legkésőbb 1906. június 7-ig az alulírott bíróságnál jelentsek be, különben a hagyatékok eme igényekre való tekintet nélkül a külföldi hatóságnak, vagy egy ez által igazolt személynek kiadandó lesz.

Egyszersmind az 1854. évi augusztus 9-én kelt császári nyiltparancs birodalmi törvénylap 208. sz. 140. §-a értelmében tekintettel arra, hogy az itt tartózkodó örökösök a hagyatéki eljárásnak az osztrák bíróság által való lefolytatását kérelmezték, az esetleges külföldi örökösök és hagyományosok felszólítanak, hogy igényeiket ugyan ezen határidőn belül jelentsek be és nyilvánítsák ki, hogy a külföldi hatóságnak való átengedését kívánják, különben ha ez utóbbi maga nem kéri az átengedést, az eljárás itt és pedig egyedül a jelentkező örökösökkel folytatattatik le. A schwa-báti cs. kir. járásbíróság I. osztály. 1906. április 7. P. H. Olvashatlan aláírás.

Könnyen meglehet, hogy az elhunyt báróné hagyatékára Aradon is akad aspiráns, aki Aradon kívánja lefolytatni a hagyatéki eljárást. Ebben az esetben alighanem érdekes fejlemények lesznek a hivatalos lap felhívásának.

Kamarásválasztás a városnál

(A közgyűlés érdekesebb pontjai.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától —

Arad, április 18.

A mai közgyűlés a *Szántay* főle fődbérleten kívül több érdekes ügyet tárgyalt, melyek között különösen három: a városi ujság ügye, a kamarás választás és a gyermektápkonyha dolga foglalkoztatták nagyobb mérvben eddig is a közvéleményt. Tudósításunk a következő:

(A városi ujság.)

Aradváros tanácsa tudvalevőleg elhatározta, hogy egy *Városi Ujság* című közigazgatási lap kiadását fogja javasolni a törvényhatóságnak. A mai közgyűlésen a tanács javaslatát *Kadas Kálmán* főjegyző olvasta fel, de alig hogy a javaslat ismertetését megkezdte a városatyák gunyos kacajban törtek ki és zajos közbeszólásokkal nyilvánították nemtetszésüket a terv fölé.

— Nem kell városi ujság, van már elég ujság! — kiáltották.

— A tanács *Bedő* Árpád dr.-t bízta meg — folytatta *Kadas Kálmán*, de nem juthatott a mondat végére, mert ujból kitért a vihar.

— Már szerkesztője is van a lapnak? kérdezte *Nagy Sándor*.

— Nincs nekünk pénzünk ilyen ujságra — kiáltotta *Szénner* Jakab.

Kadas végül folytonos közbeszólások mellett előadta, hogy mi volna a *Városi Ujság* célja, ám érvelésel mitsem használtak, mert a városatyák nem voltak hajlandók a terv megvalósítására.

A közhangulatot *Edvi-Ilés* László fejezte ki, aki indítványozta, hogy vegyék le az ügyet a napirendről.

A közgyűlés ebben az érte'emben határozott.

(Gyermek tápkonyha.)

Hecht Adolf dr. városi kerületi orvos tudvalevőleg indítványt nyújtott be a városhoz egy gyermektápkonyha felállításá iránt. A tápkonyhában az indítvány szerint csak azon gyermekek kapnának ételét, akik nem járnak iskolába. A tápkonyha felállítására négyezernyolcszáz koronát igényelné.

A tanács a mai közgyűlés elő pártolólág terjesztette az indítványt. A gyermektápkonyha létesítése ez idő szerint akadályokba ütközik ugyan, de megvalósítása a tanács szerint a közel jövőben lehetségessé válik, olyképen, hogy a *Weitzer* főle alap terhelte'ek meg a költségekkel.

Pozsgay Lajos városi főorvos szerint nem szabad mellőzni a tervet, amelynek keresztül vitele elsőrendű közegészségügyi érdek.

Edvi-Ilés László: A gyermekvédelem fontos szociális kérdés Magyarországon. Utal arra, hogy a gyermekhalandóság az országban milyen nagy mérveket üt. Sajnos, nálunk semmi sem történik a gyermekvédelem érdekében. Indítványozza, hogy a város szavazza meg a szükséges összeget. Az ügyet a szegényügyi bizottsághoz kell utalni konkrét javaslatával végezt.

Avarffy Imre dr. utal arra, hogy ebben a kérdésben csak radikális intézkedés használ. Ehhez pedig nem nyegyet, hanem negyven ezer korona szükséges. Ha azt akarjuk, hogy a betegségek alább hagyjanak, úgy a gyermekeket állandóan ott kell tartatni a tápkonyhában.

Nassner Aladár azt indítványozza, hogy a szegényügyi bizottság lépjen éjre a szegény tanulókat segéyző egyesület, amely gyűjti a térdelés kérdé'ek kedvező megoldására.

Varjassy Árpád nem hisz,

egész nap otthagynák gyermekeiket a tápkonyhában.

A közgyűlés végül felhívta a tanácsot, hogy tegyen konkrét javaslatot a tárgyban.

(A városi kamarás megválasztása.)

Ma töltötte be a törvényhatóság a *Bércsey* Alajos nyugalmabavonulásával megüresedett kamarási állást. A jelölő bizottság, amelynek tagjai *Barabás Béla*, *Müller Károly*, *Steinhardt Mór*, *Varjassy Árpád*, *Robitzek Ágoston dr.* és *Lukácsy Lajos* voltak, a következő sorrendben jelölte a pályázókat:

1. *Avedik Domján* János.
2. *Kövér Zsigmond*.
3. *Buchwald* Ödön.
4. *Gyömbér* István.
5. *Telecsán* Millioj.
6. *Tenczlinger* Károly.

A választás megejtésére két szavazatszedő küldöttséget küldtek ki. Az első szavazatszedő bizottság elnöke *Rosenberg* Miksa, a második *Péterffy* Antal volt.

A választás eredményét *Insitöris* Kálmán polgármester hirdette ki. A törvényhatóság ötven szavazattal *Kövér Zsigmondot* választotta meg kamarásnak. *Tenczlinger* Károly 35, *Avedik Domján* János 10, *Telecsán* Millioj 6 és *Buchwald* Ödön 8 szavazatot kapott.

IRODALOM ES MUVESZET.

A színház műsora:

Csütörtök: A lengyel zsidó, dráma. Ujházi Ede vendégfőléptével. (Páros bérlet.)
Péntek: A titok, vígjáték. Ujházi Ede vendégfőléptével. (Páratlan bérlet.)
Szombat: Kis császár, operett. Bemutató előadás. (Páros bérlet.)

Ujházi Ede vendégjátéka.

— Lebonard papa —

Márkus Emilla, a szőke csuda után *Ujházi* Ede, a magyar beszélés művészetének nagymestere, páratlan bérlet, rendes helyárák, ünnepi hangulat, zsufolt ház: szóval a gyönyörök gyönyöre, amelyhez képest a csábos hurik rózsálgate — szomorúság tanyája és közönséges poros országút. A mester csodás művészetétől elragadott közönség lelkesedett, tapsolt és ünnepeit. Ez a mai est képe.

A *Lebonard*-familia fejte, a meggazdagodott órásmestert játszotta *Ujházi*. Az első felvonásbeli gyöngö, felesége előtt meghunyaszkodó ferjet, a gyermekeit ajnározó apát, a ki gögös fia sértő gunyjait is türelmesen viseli el: bájosan, az öreg kor természetesen gyerekesen gügyögő kedvességével állította a közönség elé. A családi békét azonban a bekövetkező vihar előszel el már megzavarják. *Lebonard* szemfényének, *Jeanne*-nak boldogsága alig leküzdhető akadályokba ütközik. A fattyu *Andrét* szereti, akit az egész család kinéz a házból, csak a fölösleges kerék, az öreg *Lebonard* veszi pártfogásába. Amikor leányát négy szemközt vallomásra bírja, majd amikor tudomására adja, hogy a kiűzött *Andrét* visszahívta, *Ujházi* a csupa szív ember csókolni való szeretetreméltóságával kezelte szerepét. Utólrhetetlen kedvessége abban a briliáns jelenetben éri el a szerelmeseket.

A h...
ze...

kitérésait utólérhetetlen művészettel játszotta meg.

Egyformán nagy volt a széles skálájú szerep minden jelenetében, aminthogy nagy ő mindenben, amit csinál. És a közönség lelkesedettel tapsolt és ünnepelt (f. m.)

* **Művásár** Adler László budapesti műkereskedő képzőművész, amely pár napi itt tartózkodása alatt igen szép sikereket ért el, ma a következő vásárlások történtek: Porcia grófné megvette Zeller Mihály: Balaton, Pap Emil: Pesti vásár, Kolostor és Velencei rézlelt, Mátray Vilmos: Parkrészet, Kléh János: Patak mellett című képeit. Révész Lajos megvette Pap Emil: Szolnoki utca és Falon, továbbá Mátray Vilmos: Zagyvaráslelt című festményeit. Stengl Andor a következő képeket vásárolta: Pap Emilől a Narancsvásár és Viz partján, Náraytól a Tessa és Nóra címűeket. Kovács Marcell törvényszéki bíró megvette Chabada Béla: Gellérthegy című képét.

* **Az Istvánffy kiállítás.** Istvánffy Gyu a festőművész aradi képzőművészeti kiállítása még csak a hetnapos folyamán lesz megtekinthető. A művész pénteken elutazik Aradról.

Az elmaradt kinevezések.

Polónyi a királynál.

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, április 18.

A politika eseménytelenségébe a főispáni kinevezéseknek mindeddig való meg nem történte hoz csupán némi érdekességet. Mástkülönbén teljesen szürke a politikai harctér. Mindenfelé a választásokra készülnek s más nem is igen történik.

A megakadt kinevezések.

Sokféle hír szárnyal arról, hogy miért és hogyan esett az új kormány kinevezéseinek késése. Többek között olyat is hirsztelnek, hogy a király egyes főispánokat és magasabb államtisztviselőket, kiket Fejérváryék neveztek ki, meg akarna tartani és viszont több újonnan proponált kinevezéshez nem akarna hozzájárulni. Andrassy mult szerdán általános jelentést tett a királynak és be is akarta mutatni az addig előkészített kinevezéseket, de a király azt mondta, hogy a nagyhéten nem akar aprólékos állami ügyekkel foglalkozni, de husvét utánra elvárja az összes szükséges személyi előterjesztéseket. Ezért tartottak tegnap, ma helyett, minisztertanácsot, melyben a legtöbb kinevezést el is intéztek. A régebbi lista szenvedett is némi változást, de nem felülről jövő nyomás és nem is elvi aggályok miatt, hanem tisztán időközben érkezett és személyes jellegű jobb információk folytán. A lista holnap kerül először a király elé.

Polónyi a királynál.

Polónyi Géza igazságügyminiszter holnap járul a király elé, hogy ügykörébe vágó előterjesztéseit megtegye. Az igazságügyminiszter elsősorban meg fogja intézkedni, hogy miért tartott meg az előterjesztéseket, melyeket a király elé hozott.

A többi kinevezésről nem szivárgott ki semmi. A politikai perek megszüntetése tárgyában sem az ügyészségeknek, sem a bíróságoknak nem ment még semmiféle utasítás. Az azonban tény, hogy az igazságügyminiszter a királynak a politikai perek törlesztését fogja javasolni. A pertörlesztés alkotmányosan biztosított felségjog, melyet a király minnenkor az igazságügyminiszter előterjesztésére gyakorol.

A gyülekezési szabadságért.

A népgyűlések tárgyában a belügyminiszter ma bocsátott ki rendeletet, mely semmiféle érdemleges intézkedést nem tartalmaz, hanem egyszerűen hatályon kívül helyezi Kristóffy rendeletét, melyekkel a népgyűlések összehívását megnehezítette és megtartásukat korlátozta. A rendeletet tegnap küldték meg valamennyi törvényhatóságnak. Ma érkezett meg a rendelet Aradvárosához és Aradmegyéhez, ahol azonnal közölték azt az összes illetékes hatóságokkal.

A rendelet szövege az:

A népgyűlések tárgyában 1898. évi 766/eln. szám alatt kiadott rendelet kiegészítéseként a folyó évi március hó 19-én 2309/906. B. M. elnöki szám alatt kibocsátott körrendeletet ezennel hatályon kívül helyezem.

Budapest, 1906. évi április hó 16-án.

Andrassy a. k.

m. kir. belügyminiszter.

Zichy Aladár Bécsben.

Zichy Aladár gróf, a király személye körüli miniszter ma jelent meg először Bécsben, a magyar miniszteriumban. A miniszterium hivatalnokai Vertessy és Révy miniszteri tanácsosok vezetése mellett tisztelegtek Zichy grófnál, akit délután öt órakor kihallgatáson fogadott a király.

MULATSÁGOK.

(=) **Gyermek-előadás Paulison.** Tudósítónk jelent: Husvét vasárnapján és hetfőjén délután pompásan sikerült gyermekelőadás volt Paulison az áll. iskola egyik tantermében. Az előadást Kapdebó Mariska tanítónő és Hoffmann Emil igazgató tanító rendezték. Különösen ki kell emelni Kapdebó Mariska buzgalmát, ki fáradságot nem ismerve tanította be a többnyire román és német ajkú gyermekeket annyira jó, hogy minden színdarab, ének és szavaltat úgy ment, mint a karikacsapás. Miadkét napon zsufoláig megtelt a nagy terem, melynek egyik végén a csinos színpad volt felállítva. Bevezető szám az Urfi című két felvonásos nagyon kedves színmű volt, melyet Gaal M. zsené írt. Utána jött egy kedves gyermekjáték: *A lékaselek.* Ezután az *Oda van a mama* című magánjelenetet nagyon hatásosan adta elő Keresztes Margit. Ezt követte egy pompás kis egyfelvonásos vígjáték *Forgó bácsi tőle.* *A jeles vendég.* Ebben különösen kiűntek igazán pompás játékkuk: Renner Arpád IV. oszt. tanuló és Wettstein Ervin szintén IV. oszt. tanuló. Nagyon hatásos volt a magyar jelmezes mezsei munkások felvonása, persze csupa gyermek, akik aztán lelkesen elénekelték a Himnuszt. Végül szavaltatok következtek, melyben részt vettek: Bogdán Bózsika és Mariska, Feibusz Sárika, Jausz Melinda, Kincses Margit, Márton Viktorika, Wettstein Nusika, Wolff Gyuri és Vidor. Láttunk egy pár ideális szép gyermeket köztük. — A nézőközönség sorában ott voltak:

Bogdán Adorján és neje, Bogdán Virgíne (Arad), lovag Wettstein Jenő és neje szül. Szluha Margit, Jausz Oszkár és neje (Barack), Böhm N., Bögzőry Antal főherczeg, Wolff Gaspar és özvegy Kapdebóné, Gyürky Elekné és Gyürky, Griffel Alajos káplán (Györök) stb. — az iskola belső csinosítására névelmezett.

Vihar a parlamentben.

— A leendő képviselőház ülése. —

(A „Neues Pester Journal“ husvétli számából.)

Justh elnök megnyitja az ülést délelőtt 11 órakor. Az elnök bemutatja több vármegye kérvényét, melyekben Apponyi, Kossuth és Polónyi miniszterek vád alá helyztetését követelik, mert ezek a miniszterek megsértették az alkotmányt, a mennyiben parlamenti fő hatalmazás és költségvetés híján vezették az állami ügyeket. Azután következik Ugron Gábor és társainak indítványa, aziránt, hogy a miniszterek, az elnökség, a hivatalnokok, gyorsírók és terembízt sok tegyenek esküt az igazi négyvennyolcas alkotmányra.

Ugron Gábor szót emel javaslatának indoklására: Az „új igazi függetlenségi párt“ nevében, mely tiltatozik az elnököt, hogy egy a Kossuth nevet meggyalázó üzleti consorcium a „függetlenségi párt“ főnkelt címével visszaél, — az igaz hazafiak nevében, akiknek élén alhatni büszke vagyok és akiknek a Bécsben kötött hazai áruvásári szerződés fölött való igaz fölháborodását gyönges hangoztatom, — elfogadásra ajánlom indítványomat. Én ugyan nem hiszek a hatalom ezen perkolábjának akkor sem, ha esküt tesznek de legalább hadd tudja meg az egész világ, hogy nem rettegek vissza az esküszegéstől sem. Azon hazai áruvásári utat, melyet ez az átkozott mis-más-miniszterium elköveztett.

Justh elnök dühösen csönget és a szónokot a jobboldal helyeslései közben rendre utasítja. (Nagy zaj és ellentmondások balról.)

Lengyel Zoltán riktolta kiáltja: Abaug Justh! Az elnök is olyan áruló! (Döbörgés éjen és taps balról.)

Elnök: Lengyel képviselő urat is rendre utasítom!

Lengyel: Én pedig fűtyök a rendre utasításra. Hőhérinas!

Elnök (sápadtan és izgatottan): Indítványozom, hogy a Ház Lengyel képviselőt illetően viselkedés miatt két hónapra zárja ki a Ház üléseiről, illetőleg hogy ezen indítványom a bizottság elé terjesztessék.

Balról nagy fölháborodás. Óriási zaj. Közben a jobboldal föláll szavazni és az elnök a többség konstátálja. Lengyel kiáltja: Ez az új korszak Gyulázatos mameinshad! Szégyenek magukat! Pfuj! Abaug mis más! Le velük! (Óriási, tartós zaj.)

Az elnök az ülést egy félórára felfüggeszti.

Szünet után Ugron Gábor folytatja beszédét: Még eddig minden miniszter a karavánba karjalba vetette magát, és a jelenlegi kormány tagjai alkottak ezen szabály alól kivételt. Ők is gyakran járnak Bécsben, ők is lesik az udvar kegyeit. Ők igértek, nem tartják meg: amit követeltek, azt eltagadják. Hol van a magyar kommandó? Hol az önálló vámterület? A miniszterek ruhái magyar posztóbol készültak-e? Hol a magyar udvartartás? szon a király a budai várpalotában még a lábait mosatja meg. Nincs nekünk elég öreg emberünk lábmosáshoz?

Justh elnök: Fölszólitom a képviselő urat, hogy tartsa magát szigoruan indítványának indokolásához. A nemzeti követelések nincsenek a napirenden a haros helyeslés jobbról.)

Ugron (gunyosan): Nincsenek? Igen, levették a napirendről! De egy borzadtó lélekre való reakciók zuduini és tí népcsalok, szedelgető tevék.

Justh elnök: Minthogy a szónok beszélt a dacára sem maradt a tárgyánál, tőle a szót elvonom. (Döbörgés helyeslés jobbról rettenetesen dühkáltások a baloldalon: Abaug kormány lakaj! Fekete-sárga Kossuth krea ura! Le az enlevényről!)

Góf Aponyi Albert kultuszminiszter: Wekerle miniszterelnök ezidőszertint éppen buzgón rendezte a valutát, Kossuth kereskedelmi miniszter ur pedig sürögősen kénytelen egy hódoló küldöttséget fogadni. Az ő távollétükben engem ér az a szerencse, hogy

a képviselő ur kifakadásait az egész kabinet nevében főháborodással visszautasítom. Az én benső meggyőződéseim (Kialtások balról: A hányadik? Gyönyörű kacagás.) és az egész nemzet nézete, hogy az országot még soha nem szolgálták olyan hűséges önfeláldozással, mint most ez a szövetséget többeség és annak kormánya. (Viharos helyeslés jobbról.) Nekünk mindenképp azokat a károkat kell helyrehozni, amelyeket az előző abszolutista kormány okozott. A népek mindeképp élnek; előbb a mindennapos kenyér, azután a csemegé. Előbb meg kell szavazni az adókat és az újoncokat és csak azután lehet majd a nemzeti reformhoz fogni az egész vonalon. (Kialtások balról: A vonal gyogságnál is?) Örüljünk, hogy az alkotmány napja ismét teljes pompájában ragyog és egedjünk meg egyelőre az elérhetővel. (Kialtások balról: Hát ezért buktattátok meg Széllt és Tiszát?) Magunkat lea a csontyanók, ha a halott vádak ellen védekezni. Aki bennünket gyanúsít, örmagát szennyezi be...

A miniszter páthosát azonban mezzavarja a baloldal. Nem hagyják tovább beszélni. Dühöngenek. Kibálnak. Apponyinak egy szava sem hallható. Hivatkozik a házszabályokra, a szólásszabadságra, de hiába. Nem hallgatják meg. Végre sápadtan és kimerülten leül.

Eötvös Károly: 1867 óta alig volt egy párt, amelyhez Apponyi ne tartozott volna és amelyet hagyott volna cserben. Láttam én már idomítottakat, láttam idomított balhakat, de csak most idomított negyvennyolcasokat, akik a bécsiak székéből esznek, vörös miniszteri karosszékben ülnek, és még azt követelik, hogy imádják őket. De különben mit mondjak egy miniszteriumról, amelyhez egy Polónyi tartozik? Egy Polónyi, akit még senki sem nevezett „kedves Polónyi”-nek, csak a király és azt is csak a sablon miatt. Nekünk nemzeti kormány kell és nem osztrak porkolábok. Ezeket nem tartok. Elfogadom Ugron indítványát. (Hosszas éljenzés a baloldalon.)

Polónyi igazságügyminiszter szólni akar, de még nem tud szóhoz jutni a baloldal lármaja és gúnyos kiáltásai miatt. Végre az elnök csendet teremt.

Polónyi azt mondja, hogy meg kell védeni a házszabályt és a szólásszabadságot. (Közbeszólás balról: Menjén inkább betörőket védeni.) Felsőleges uram és királyom állított engem erre a helyre...

Holló: A Sas körben másképp beszélt a királyról!

Polónyi: Akkor az abszolutizmus nyemott el benneteket.

Lengyel: Most pedig Polónyi nyom el. Nem tudom, melyik rosszabb!

Eötvös: Az aradi vértanúkat fölakasztották és Polónyi él és miniszter!

Holló: Majd megírom, hogy hogyan lett valaki miniszter!

Polónyi: Én pedig azt fogom megírni, hogy valaki hogy nem lett miniszter!

Holló felugrik és az igazságügyminiszter fejéhez vag egy könyvet, mely azonban véletlenül a szomszédját, a földművelési minisztert éri. A jobboldal gúnyosan fölugrik. Az elnök vadul csönget.

Holló is rendentartja. Dalakodás. A terem közepén tólgának a képviselők. Báró Kaas örökösen csak lekapja a pápaszemét, az elnök felé fordul és ordít: „Nem látom az alkotmányt!” Ugron odakiáltja a minisztereknek: „Tiszteletesebb beszéletesen megmondta, hogy mit akar és mit nem. De ti komédiások vagytok és jezsuiták!”

Hirtelen kiadák a jelszót, hogy a terem szét kell bontani! Az ellenzék rögtön munkához fog. A Ház asztalát fölborítják. Két lábát kitörlik és mint buzogányokat emelik a miniszterek feje fölé. Porzgay Apponyi elé megy és az asztalára köp. Sággy ki veszi a zsebkendőjét és hamar letörli az asztalt. Ez alatt fölrohantak az elnöki emelvényre. Gabányi

egy deszkát leszakít a korlátból és agyon akarja verni avval Polónyit. De Sza mári fölkap a deszkára, a honnan hanyatt lepotyog. Apponyi lassu lépésekkel távozik, amint mondja azért, mert küldöttséget kell fogadnia. Polónyi boxoló állásba veti magát. A karzatról záptojások repülnek a terembe. Egyik az elnököt orron találja. Ez elkáromkodja magát, a csöngetyűt a gomolygó tömeg közé vágja és az ülést berekesztü!

A Ház előtt nagy tömeg tüntet a kormány ellen, melynek tagjai csad a nagy rendőri födözetnek köszönhetik, hogy ép bőrrel jutnak haza. Holnap folytatás.

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) Meghívás. Az „Aradii i Tanítóegyesület” I évi április hó 26 an d. e 9 órakor Aradon a polgári felsőbb osztályban rendkívüli közgyűlést tart, melyre az egyesület összes tagjait, va amint a tanügy iránt érdeklődő községi tisztelettel meghívják. Aradon, 1906. évi április hó 18 án Kovács Vince egyes. elnök, Csiróky Márton egyes. titkár. A közgyűlés tárgya: 1. Az elnök-ég előterjesztése. 2. A konviktus szervezetének bemutása. 3. A konviktus felügyelő bizottságába kiküldendő hat tagnak megválasztása. 4. A konviktus bizottságának megalakítása. 5. Az ig. választmány javaslata a némszgyarostás tárgyában. 6. Indítványok. Jeyzet. Miután a napi és fuvardijak díszegét a kormány ez ideig még nem bocsájtotta rendelkezésükre, azokat csak a kormány utalványozása után folyósíthatjuk.

Kalifornia pusztulása. San-Francisko romokban.

(Rettenetes istenitélet.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, április 18

A Vezuv kitörései után ma egész Kalifornián vonult végig pusztító istenitéletként egy rettenetes földrengés, amely romba döntötte San-Franciskót, százzszámra ölte meg az embereket, eltépte a kábeleket, szóval borzalmas szerencsétlenségeket idézett elő. A rémes földrengésről az alábbi táviratok számolnak be:

New-York, ápr. 18. San-Franciskóban ma óriási földrengés pusztított. A földrengés irtózatossá csapást mért a városra. Hat-nyolc városrész teljesen elpusztult és számos épület lett a pusztítás áldozatául. A halottak száma több száz főre megy. A lakosság halálra rémülten menekül. A telefon- és táviróösszeköttetés teljesen megszakadt és így a részletek még hiányoznak.

Chikagó, április 18. Az Union Pacific Companie közli, hogy a tulajdonát képező táviróvonalak Ogden nyugati részében teljesen elpusztítottak. A pusztítás több száz négyzetmértföldre terjed. San-Franciskóból számos embernek a halálát jelentik. Valamennyi táviróösszeköttetést szétrombolt az iszonyatos földrengés, amely a vízvezetéki csöveket is elpusztította. A város egyrésze lángokban áll. A városház, mely hét millió dollárba került, romokban hever. Leírhatatlan San-Francisko lakosságának félelme és izgatottsága. — Számos épület hirtelen meginog és iszonyatos dőréjjel dől össze. Súlyosbitja továbbá a helyzetet, hogy valamennyi világítási telep elpusztult és a várost csak az égő házak lángoszlopai világítják. A vízhiány miatt a házat a levegőbe röpiteneik, hogy akadályozzák a tűz továbbterjedését.

New-York, április 18. Sacrer jelenti, hogy Suisun és Baric

uti vonal három mértföldnyi hosszúságban elsüllyedt. A földrengés által a gyárvarosi negyed nyolc háztömbje, amely San-Franciskónak északkeleti részét képezi, elpusztult. Száz és száz emberélet esett áldozatul a katasztrófának, amelyet leguább hírek még borzasztóbbnak tüntetnek fel. Röviddel nyolc óra után még egy második földrengés volt. A lakosság az utcákra menekült. A tűz mindjobban elhatalmasodik és bizonyos, hogy az egész városrész áldozatul fog esni.

HIREK.

— A honvédelmi miniszter Kossuthnál. Budapesti tudósítónk táviratozza: Jekelfalussy Lajos honvédelmi miniszter ma tisztelettel Kossuth Ferencnél. A honvédelmi miniszter szalonruhában volt és gomblyukába tulipán-jelvény volt tűzve.

— Az aradi választás vezetői. Arad város központi választmánya Institoris Kálmán polgármester elnökségével ma délután ülést tartott, amelyen az országgyűlési képviselőválasztás vezetésére kiküldött bizottság tagjai letették az esküt. Az ülésen a következők voltak jelen: Varjassy Lajos h. polgármester, Kádas Kálmán főjegyző, Remetei F. Károly és Salacz Gyula választmányi tagok, Simay István választási elnök, Steinhardt Mór dr., Páris Lajos dr. és Priegl István dr. helyettes választási elnökök, Tolnai János dr. választási jegyző, Éles Béla dr., Somló Armin dr., Sugár Jenő dr. és Velcsov Géza dr. helyettes választási jegyzők.

— Aradi kereskedők Sándor Pálért. Az Országos Magyar Kereskedelmi Egyesülés összes vidéki kerületei holnap a fővárosban összejövetelt tartanak, hogy Sándor Pál, az O. M. K. E. elnökének lipótvárosi jelöltsége mellett imponáns formában állást foglaljanak. Az összejövetel eszméje az O. M. K. E. balassagyarmati kerületéből csak tegnapelőtt indult ki és táviratban kereste meg a többi vidéki kerületeket. Részt vesz a gyűlésen az O. M. K. E. aradi kerülete is, a melynek részéről ma délután Éles Armin kerületi elnök, Tenner József alelnök, Funkelstein József, Goldschmidt Sándor, Löbl Gyula, Pollák Sándor, Faragó R. Zsó kerületi titkár és még többen utaztak föl Budapestre. A vidéki kerületek kiküldöttel holnap délelőtt az Országos Magyar Kereskedelmi Egyesülés budapesti helyiségeiben gyűlnek össze s valószínűleg küldöttségileg fölkeresik Wakeris Sándor miniszterelnököt, Kossuth Ferenc kereskedelmi minisztert és Sándor Pált, a kinek jelöltsége iránt nemcsak az O. M. K. E. tagjai sorában, de az összes vidéki kereskedők között lelkes rokonszev nyilatkozik meg.

— A tulipán megalom. Az aradi nők iparpártolási mozgalmanak szervező-bizottsága április hó 19-én, délután 3 órakor a városháza tanácstermében ülést tart.

— A Boros Beni-kör békelakomája. A Boros Beni-kör e hó 21 ére tervezett békelakomáját, miután Barabás Béla e napon Budapesten lesz, e hó 24-ére halasztotta. A lakomára eddig a következők ígérték meg elővételüket: Institoris Kálmán, Varjassy Lajos, Sándor Pál, Dálnoki Nagy Lajos, Csiróky Márton, Sándor dr., Felcsúti Géza.

töltik be választás utján. A választást *Fekessék* Titusz tb. főszolgabíró fogja vezetni, akihez hatan adták be pályázati kérvényüket: *Fejér* Andor apáti helyettes-jegyző, *Kassai* Károly borosjenői, *Laccai* Gyula gurbal, *Mártus* József apateleki községi irnokok s *Issia* Demeter és *Jusztin* Pál idegen megyebeliek. A község egyhangulag Fejér Andor jelenlegi helyettesjegyző mellett foglalt állást s így megválasztása bizonyosra vehető.

— **Óriási tüzvész.** Párisból táviratozzák: A 19. vámsrészen óriási tüzvész pusztított. Egy hatalmas lakóházat és egy nagykiterjedésű raktárt emésztettek föl a lángok. Száztíz ló begett a raktárba. A kár hárommillió korona.

— **Hajózás a Maroson.** A napokban megírták a lapok, hogy a *Magyar folyam- és tengerhajós* r. t. nak egyik nagyobb vontatógőzöse a Maroson eljött egészen Aradig. Erre nézve most illetékes helyről az alábbi fővilágosítást teszik közzé: A Magyar folyam- és tengerhajós r. t., bár a Tiszában több vontató és személyszállító hajója van, de nem is gondolt arra, hogy pláne egy nagyobb vontató gőzöst már a közép vízállásnál is Makón felül változó rossz gázlókkal telet Marosba beküldjön. Ezelőtt 3 évvel a *Tisza Kálmán* nevű csavargőzös Nagylakig tudott jutni. A Ferenc-csatorna angol társaság gőzvontatási vállalatának *Arpád* gőzöse, mely 48 méter hosszú, az első, mely *Toll* Ferenc szegedi hajószármazda útján üres hajójával közép vízállásnál *Végh* Gyula kapitány parancsnoksága alatt, ki egyike a legszakértettebb és legmerészebb utazóknak, ügyes vezetés és gépmanőverek mellett a malmok által elzárt legszűkebb gázlókon át 2 és egynegyed nap alatt Aradra juthatott, lefelé pedig a víz apadása és folytonos változó gázlók miatt többször felakadva, csak hosszabb idő alatt juthatott el.

— **Lázadás Marokkóban.** Londonból táviratozzák: Arras-i távirat szerint Marokkó egész déli részén lázadás ütött ki. A sivatag néptörzsei a szultánnak egy fiatal rokonát kiáltották ki szultánnak. — *Tangé* jelentés szerint a marokkói fölkelés rohamosan terjed. Kétségtelen, hogy általánossá válik a fölkelés, míhely az első kísérlet megtörténik az európai rendőrség szervezésére. A partvidéki városokban könnyen üldözés támadhat a külföldiek ellen és így az európai hatalmak fegyveres beavatkozása ki nem kerülhet.

— **Jegyzők gyűlése.** Az aradvármegyei községi- és körjegyzők egylete s nyugdíjintézete Aradon a vármegyeháza kistermében április 28-án d. u. 3 órakor választmányi s ugyanott d. u. 4 órakor tavaszi rendes közgyűlést tart. Tárgysorozat:

1. Nyugdíjintézeti ügyek. 1. Elnök jelentése a módosított nyugdíjintézeti szabályrendelet jóváhagyásáról. 2. Gömörmegyei jegyzői nyugdíjintézet megkeresése a jegyzői nyugdíjviszonyosság kimondása iránt. 3. özv. Valkovszky Antainé szül. Senock Mária és 4. özv. Ardeleán Jánosné szül. Jönescu Szilónia, nyugdíj megállapítás és utalványozás iránti kérvénye. 5. özv. Albics Döméné szül. Mornaila Flóra, 6. Dónes Istvánné szül. Kőrözy Etelka és 7. Phillimon Gyula segélyezés iránti kérvénye. 8. Papp Gyula mint Papp Judit gyámjának kérvénye gyámoltja végkielégítése iránt. 9. Elnök jelentése az Arad csanádi Gazdasági, az Arad

megyei és az Aradi Polgári Takarékpénztár részvénytársaságok által a jegyzői nyugdíjintézet részére tett adományokról. 10. Indítványok. 11. Egyéni ügyek. 1. Az 1905. évi számadások bemutatása. 2. A „Községi és körjegyzők országos egyesületének” valamint a „Jegyzők Érsebet királynéről nevezett Árvaháza és segítő intézetének” alapszabály tervezete. 3. Felhívás a „Községi Közlöny” szellemi és anyagi támogatása érdekében. 4. Az Aradvidéki Tanítóegyesület megkeresése a konviktus felügyelő bizottságába egy tag megválasztásá iránt. M. Pécskán, 1906. április 12 én. *Povácsay* Soma, elnök.

— **Eljegyzés Grosza Aurél dr. büttvint ügyvéd eljegyzése Serh Auróra kisasszonyt Lippáról.**

— **Gorkij Amerikában.** A Frankfurter Zeitungnak írják New Yorkból: Miután Gorkij három szállóból kiutasították, végre visszavonult a nyilvánosságtól. Kétségtelen, hogy igen meg fogja rövidíteni itt tartózkodását. A washingtoni hatóságok utatárának, Andrejovna színésznőnek a kiutasítását is követelik. Gorkij azért jött Amerikába, hogy az orosz forradalom számára toborozzon, de megérkezése után néhány nappal már rossz viszonyba keveredett a lakossággal. A színésznőt a feleségének mondta, pedig felesége két gyermekével együtt Pétervárott időzik. Miután a dolog kitudódott, a Hotel Bellevue erkölcsös vezetője megkérte az orosz író, hogy hagyja el a helyiséget. Gorkij ezután a Szafayette szállóba vonult, de onnan is kiutasították. Így járt egy harmadik hotelben is. Mikor Gorkij a szállókban megkérdezték: micsoda viszonyban van a színésznővel, eleinte vallást, később azonban azt mondta, hogy nem hiszi, hogy a szabad-ágszerető amerikai nép brutális támadást intézzen egy hölgy ellen, aki az emberi szent szabályok szerint a neje.

— **Emlékkünnep — lovak tiszteletére.** Mint *Yokohamából* jelentik, ott a minap különös, a maga nemében páratlan emlékkünnep felelt le. Rengeteg tömeg jelenlétében ünnepi ismétlést rendeztek az orosz-japán háborúban elesett — lovak emlékeztére. Rengeteg oltárok voltak felállítva és a papok előtt, akik az oltárok mellett állottak, megjelentek a katonák, a kik elvesztették lovaikat és dicsőítették lovaik bátorságát, kitartását és okosságát. Az emlékbeszéd főle kijelentések közepette a megjelent férfiak és nők könyeztek, így róva le hálájukat a háboru hősi áldozatai iránt.

— **Anyakönyvi kinevezés.** A belügyminiszter a berzovai anyakönyvi kerületbe *Csokány* Károly községi irnokot anyakönyvvezető-helyettesé nevezte ki.

— **Magyar név.** Kiskoru *Kohn* Béla pécskai illetőségű aradi lakos *Kóhalmi* ra magyarosította vezetőkénevét.

— **Tolvajok a raktárban.** *Goldschmidt* Mihály aradi gabona nagykereskedőnek a Maros partján lévő egyik kukoricaraktárában tegnap éjjel tolvajok garázdálkodtak. Az éj homályában feltörték a raktár kettős lakattal ellátott ajtaját és nagy mennyiségű kukoricát és korpát hordtak el. A rendőrség nyomozza a tolvajokat.

— **Hajhullás ellen használjon Perolin 1 üveg 1 kor.** Vojtek és Weisznál. 112

TÖRVÉNYKEZÉS.

§ Schröder Béla kontra Horváth Vilmos. Az aradi törvényeséken ma tárgyalták *Schröder* Béla volt aradi lapszerkesztőnek *Horváth* R. Vilmos elleni és *Horváth*nak *Schröder* elleni rágalmozási pörét, amely tudvalevőleg egy régebbi, a nyilvánosság előtt történt kölcsönös hírlapi támadásból keletkezett. Minthogy mindkét fél kölcsönösen visszavonta panaszát, a bíróság mindkettőjüket felmentette a vád és következményei alól. A perkielések megfizetésére azonban mindkét fél kötelezte a bíróság.

Joalettek, kalapok.

(Párisi levél.)

Páris, április közepén.

Azzal a kedves újsággal szolgálhatok olvasónóimnak, hogy a tavaszi ruhák sokkal szebbek, mint a téliek. A világos színek, a könnyű szövetek sokkal alkalmasabbak a lenge ruhákra, mint a posztók és sötét bársonyok. Legkedvesebb divatunk a lágy, selyem szövet, amely semmiképpen sincs kieményítve. Es ezekben is a nagyobb mintájuk a keresettek. A szoknyát hosszasan, sőt újra uszalyosan viseljük. Rövid szoknyában csak délelőtt szabad járni. Az empire kezd letűnni s bár remek divat volt, még sem nagy kár érte, nem való utócsára. Nem juttatja eléggé érvényre az alakot, arra pedig már a legszebb asszonynak is szüksége van. Annál kedveltebb a *princesse* ruha s a *princesse* szabásu szoknya, amely majdnem a mellig nyulik fel. Ami derék azontul látszik, az mind csipke és csipkéből vannak az ujjak is. A megszokott színeken kívül kedvelt az ugynevezett „*kolébr*” szín, amely egy kissé a rózsaszínbe játszik; de láttam csikos és pettyes voált is. A bolero még egyre tartja magát.

De lássuk csak a ruhákat. Leirok egy párat: Bz egyik lágy voáltból készült, mely gyönyörűen simul a testhez. A szoknyát pántok és himzett oslik diszítik. Nagyon habos a derék is és ugyanaz a himzés disziti, mint a szoknyát. A betét csipkéből van és csipke disziti az ujjakat is. A ruhára egy barnás posztó köpeny borul: a háromszoros vándorgallert bársony fodor disziti.

Láttam egy fehér empire-ruhát, amely túlból készült és csipkével van diszítve. Felül rózsaszín szalag fogja össze. Ezüsttel átszőtt guipure fodrok diszítik a szoknyát és a derék kivágását. Nagyon tetszett egy szürkésfehér angol szabásu ruha. A bolerót sötétrózsaszín tafa-ára alkalmazott himzés disziti. Még ezenkívül leírom önöknek ezt a gyönyörű ruhát is: Sötétrózsaszín Ninon-voáltból készült egy osekély orchidea színarnyalatban. Lefelé az aj mindjobban szélesedik. A derék elői nyitott s a betétet csupa apró fehér csipkefodor képezi. Magas korál-színű gallér simul a nyak köré s a vállra lenge fűs borul. Az ujjakat is csupa apró csipkefodor képezi; mindehhez nagyon magas, színes szalagöv.

Nagyon divatos lesz az idén a *csiptés selyem-moussline bluz*, amelyek hivatva vannak pótolni a csipkebluzokat.

A köpenyek különböző alakúak. Diszítik tüllel, bodorral, moussline nal, csipkével csakugy, mint a ruhákat.

A *lósörbkalap* a legkedveltebb. De nem zárja ki természetesen a szalmakalapot. Viselhetünk mindenféle formáját a legnagyobb olasz szalmakalaptól a legkisebb angol kalapig. Láttam egy nagyon szép kalapot, amely szürke lósörből készült bársony szalagsokorral. Egy másik olasz szalmakalap is tetszett kecsesen hajlított széllal s rózsaszínű szalag meg rózsadiszel.

Yvette.

NAPIREND.

Április 19. Csütörtök. Róm. kath. naptár: Timon. — Protestáns naptár: Timon. — Görög-keleti naptár (április 6.): Butik. — A nap két 5 óra 7 perckor, nyugszik 6 óra 52 perckor.

Időjárás. A központ meteorological-intézetnek Aradra küldött táviratai szerint, a mai napra a következő időjárás várható: Enyhe, nyugaton sek helyütt csapadék, zivatarok.

Április 19. Jegyzőválasztás Apátiban. Április 20. Kovasszinc hegyközség közgyűlése délelőtt 8 órakor.

Magyar férfi öltöny-szövetet gyártmányu csak

a kizárólagos posztó gyári raktárban kaphatunk.

Leichner és Fleischer
Arad, Szabadság-tér 17. 672
Telefon szám 478.

Uzlet:
 Andrassy-tér 13. szám
 Minorita-palota
 Telefon 333. szám.
 Hat kiállításon első díjjal kitüntetve.

Kohn József

Gyári-műhely:
 Batthyány-utca 32. sz.
 saját ház.
 Telefon 321. szám.
 Hat kiállításon első díjjal kitüntetve.

ARAD.

JÉGSZEKRÉNY-GYÁR.

Saját szerkezetű legújabb szekrények, melyekben minden harmadnap szükségeltetik csak jég. Nagy raktár mindennemű **jégszekrényekben**, u. m. háztartási, vendéglősök, hentesek és mészárosok részére; legújabb és legjobb szerkezetűek, melyek kevés jégszükséglettel legjobban hűtenek; háztartási és konyha-berendezési cikkek. — Fürdőkádak, ülő fürdő és gyermekkádak, zuhanyok, ugy a közönséges háztartásban, valamint vízvezetékhez alkalmazhatók a legizlésebb és diszes kivitelben mindig készen raktáron kaphatók.

Árjegyzék kívánatra küldetik.

1091

Árjegyzék kívánatra küldetik.

Schweitzli himzés maradékok félárban, ezérna és pamutvászon maradékok!

Ujdonságok már érkeztek!

Costümökre, fekete, divatszínű és
 angol kelmék!

Pompás mintájú blous selymek és
 blous kelmék!

Rosenblüh H. és Társa.

Kirakataink árjegyzékei tájékozást nyújtanak, miért is azok megtekintését kérjük.

Schweitzli himzés maradékok félárban, ezérna és pamutvászon maradékok!

Rumburgi és Creas vásznak!

Nagy elvételünk folytán, az árak
 emelkedése daczára, az eddigi fel-
 . . tűnő olcsó árakat fentartjuk . .

Chiffon, pamutvászon, fehér és színes
 asztalneműek, törülköző és törlőruhák
 versenynélküli olcsó árakon kaphatók!

Szövegmaradékok meglepő olcsón!

Szövegmaradékok meglepő olcsón!

PÉNZI BAUER ANTAL PÉNZI

hatóságilag engedélyezett közvetítő intézete

Aradon, Boros Béni-tér 17. szám.

Elismert legolcsóbb pénzkölcsön

földbirtokokra, városi bérházakra és bért nem jövedelmező házakra, már 300 koronától a legmagasabb összegig.

Tőkekamat törlesztéses kölcsön

10, 15, 20, 30, 65 évig 4%, 4½% földekre, 6%, 6½% házakra, p. o. 50 évi tőkekamat törlesztésre fizet évente 100 korona után 5 korona 46 fillért és 50 év mulván kifizette a tőkét és kamatot és mivel sem tartozik. Az adós bármikor felmondhat, csak egy ½ évi felmondással, az intézet ellenben nem. Előleges költség nincsen, a bekebelezési költséget kívánatra előlegezem. A drágább kamatu tartozásokat konvertálok. Gyors elintézés, jutányos kiszolgálás. — Továbbá állami, megyei tisztviselők, vasutasok, katonatisztek 1800 korona törzsfizetés után kapnak már kölcsönt 1300 koronát fizetéselőjegyzésre, nyugdíjasok is kapnak 1100 koronától kezdődik a kölcsön. Válaszbélyeg osztozásával felvilágosítás ingyen. Földhitelre csak telekkönyv és kataszteri birtokiv szükséges, házakra telekkönyv, házbérvallomás. — **Uzletszernők keresztetnek.**

Veszek

urasságoktól használt nyári és téli férfi-ruhákat, utazó-bundákat, háló, ebédlő és más butorokat a legmagasabb áron veszek és eladok. Kivánatra vagy levélbeli meg-bílvásra házhöz is megyek.

Menczer Márton

Arad, Árpád-tér 5. sz.
(Izraelita templom épület.)

Grand Hotel

„HUNGARIA“

Temesvár.



Első rendű szálloda

Égess új, a képzelt komforttal berendezve. Gyönyörű kavé- és étterem helyiségek. Szép nyári és téli kert. — Társalgó és játék terem. Tus- és kád-fürdők a házban, valamint pilseml sörszoba duó reggeli étlappal. Pontos kiszolgálás és a lehető legmesszebb menő méltányosság biztosított. Teljes tisztelettel Müller Mihály szállodás Városi, vármegyei és Interurbán telefon állomás 28

Legjobb minőségű box és chevrax crémek kaphatók.

A nagyérdemű közönség saját érdekében!

Mielőtt kész cipőt vásárolna, nézze meg, hogy van-e mintaképzészetemben elsőrendű anyagból készült visszamaradt cipő? vagy tessék mérték után rendelni.

Rendelések 24 óra alatt elkészíttetnek.

Általános elismerésként, hogy cipőim formásak és tartósak. Tisztelettel 762

Seelinger M. Andor

úri és női mintaképzészet

Arad, Szabadság-tér 4. szám.

Orthopäde gyógycipőknél nagy sikerű eredmények.

Városi és megyei telefon 115 szám

SZALLASY ALADÁR

harisnya-kötődéje

Arad, Porray-utca (Kristyóry-ház)

Elfogad mindennemű

harisnyák kötését és fejelését, valamint 501

keztük, kamáslik, alsószoknyák, alsóingek és minden szakmába vágó javításokat.

Női és férfi fejelés 50 fillértől 80—70 fillérig, gyerek harisnya 40—50 fillérig, női harisnya új 80 fillértől egész 1 kor. 40 fillérig, férfi harisnya 60 fillértől 1 kor. 20 fillérig.

Magamat a t. közönség szives figyelmébe ajánlva és becsecs pártfogását kérve, maradtam

kiv. tisztelettel SZALLASY ALADÁR

Mindenki csak „Répáti“ ásványvizet vegyen és igyék, ki hosszú életű akar lenni, és azért is, mert feleslegessé tesz és pótol sok osztrák és egyéb külföldi ásványvizet.

Székelyföldi:

Hazai viz:

„Répáti“

a székelyföldről fakad eszményi tisztaságban és bacillusoktól mentesen, szénsav és vasdús tartalommal.

„Répáti“ kitűnő gyógy- és üdítő hatású ásvány- és savanyuvíz, mely alkatrészeinek szerencsés összetételénél és kellemes ízénél fogva a continens elsőrendű gyógy- és savanyuvizei közé tartozik.

A „Répáti“ az előkelet világ kedvencz asztali vize és különösen jó eredménnyel használtatik köhögés, rekedtség, gyomor-, máj-, vese- és bél-bajok ellenében, valamint a húgyszervek minden bántalmi kószvény, vrszegénység, tüdő- és a légző és emésztő szervek betegségei ellen. 1011

Daczára annak, hogy a „Répáti“ üdítő kellemes és kiváló gyógyhatású víz, rendkívül olcsó és azért mindenkinek ki egészségét becsüli mint állandó gyógyital egymagában is vagy borral avagy tejjel vegyítve legmelegebben ajánlható.

„Répáti“ minden nagyobb fűszerkereskedésben kapható és magánlakosokra is szétküldetik. Arad és vidéki vevőknek legalább egy láda (50 üveg) megvételénél a szállítás az aradi állomásra ingyenesen történik.

Kizárólagos főraktár Arad és vidékére **Boros Lajosnál** raktár és lakás Árpád-tér 5.

Magyar gyógybor.

Csodálatos hatású a

Rozsnyay-féle Pepsin-bor.

Gyomorbetegeknek, kik gyengén emésztenek, szabályozza az emésztést és fokozza az étvágyat. Még teljesen egészségesek is, a kik érzik, hogy valamely kedvezencz ételből többet ettek, egy pohárkával közvetlen étkezés után bevéve, minden emésztési zavartól megkíméltetnek. Lábadozóknak nélkülözhetővé teszi a sokféle mesterséges tápanyagot. Hízáló gyógmódnál kiváló sikerrel alkalmazható. Egy üveg ára 8 kor. 20 fill.

Dr. Rozsnyay étpora

felbőfőgésnél, gyakori gyomorfégésnél és emésztési zavaroknál kitűnő. Egy doboz ára 70 fillér.

Kapható:

Rozsnyay Mátyás

gyógyszertárában

3841

Arad, Szabadság-tér.

A hölgyek legszebb díszje

a fehér és tiszta arczbőr,

ezt elérhetjük a bámulator, csodás hatásáról hírneves

Hajós-féle

ARADI IBOLYA-CRÉME

használata által.

Szeplő, májfolt, bíbros,

bőrvörösséget és mindennemű eretiztatottságot egy csapásra megszüntet.

Ára 1 korona, dupla tégely 2 korona.

ibolya-crème szappan 70 fill. Ibolya-hölgypor fehér, rózsas vagy krém szinben doboza 1 K. 20 f. Ibolya-tej (Eau de Violette de Hajós) 1 korona.

Óvakodjunk utánzatoktól!

A bevásárlásnál csakis Hajós-féle Aradi kecsitményeket tessék kérni és elfogadni.

Kapható a feltalálónál:

Hajós Arpád

gyógyszertárában

3841

Arad, Andrassy-tér 22. sz., a megyeházzal szemben.

(továbbá Földes Kelemen, Koszuth Pál, Ring Lajos, Vojtek Kálmán gyógyszerészek üzletkénál és Vojtek és Weisz drogeriájában.)

Nekem már

nem kell reklam.

Mert mindenki tudja, hogy

SZILÁGYI MÁRTON

művész

a m. kir. államvasutak szállítójánál s színház oldala mellett

minden órajavítás csak 90 kr.

Óraüveg 10 kr. mutató 5 kr.

Egy ébresztő-óra frt 1.40.

Raktáron mindennemű zseb- és falórak bámulator olcsó árak mellett, a színház oldala mellett.

Inga, vagy bármilyen nemű fal óraért házhöz küldök és pontosan megcsinálva haza szállítom. Csak egy levelezőlapot tessék írni. 272

Üzlet átvétele!

Tisztelettel értesítem a nagyérdemű helybeli és vidéki közönséget, ugyszintén nagybecsűt rendelőimet, hogy 15 évig

Gorzó és Társa

ezég alatt fennálló

czipészüzletet

amelynek fennállása óta baltagja voltam, a mai napon átvettem s azt ezentul a saját nevem alatt fogom tovább vezetni. 318

Kiváló tisztelettel

Bolezni Antal,

czipész. Salacz utca 2 sz.

NÄGELE ANTAL

gyógyszertára a Szt.-Háromságos

Temesvár, Gyárvaros fő-u. 44.

„HELÉN“

arc- és kézcreme szeplők, májfoltok és mindennemű bőrtisztatatlanságok ellen. Este lefekvés előtt használandó.

Tégelye 1 kor. Próbategely 60 f.

„HELÉN“

mosdó viz üvegje 1 korona.

„HELÉN“

pouder dobozza 1 korona.

Hozzávaló szappan drb. 80 fill.

Kélti részletfizetésre

szedok

órákat és ékszereket.

Késpenzért veszek

órákat, ékszereket, törött aranyat, ezüstöt, gyémánt s brilliánt köveket.

Nagy órajavitó műhelyemben

minden 137

órajavitás 80 kr.

Zsebóra üveg 10 kr.

Schwimmer Albert

óras és ékszerész Arad.

Szabadság-tér 5—6. szám alatt.

(Pözlői kávéház mellett, Fiume kávéházzal szemben.)



Sok millió előkelő
urhölgy használja a
világhírű

Földes-féle
Margit-Cremet,

mely zsírtalan, ártalmatlan s rögtön szépít.

A Földes-féle MARGIT-CREME gyorsan és biztosan ható ártalmatlan zsír szelők, májfoltok, bőrtakák, pattanások, kiütések s mindennemű bőrbaj ellen. A világ legelőkelőbb hölgyei használják és elragadtatással beszélnek annak páratlan és csodás hatásáról. Egy tégely elhasználása után erről mindenki meg fog győződni.

Készíti:

Földes Kelemen gyógyszerész Aradon.

Főraktár: 8881

Török József gyógyszerésznél Budapesten.

Kapható a világ minden nagyobb gyógyszerertárában.

Telefon szám 126

Telefon szám 126

WUNDER, kárpitos műterme

Temesvár-Belváros,

Lonovics-utca 6., (Hungária szállodával szemben.)

Ajánlja fővárosi minta szerinti berendezett kárpitos műtermét, a legújabb, legstiliszerűbb és legolcsóbb díszítéseit és butormunkáit. — Elvállalok — konkurrenzia nélkül —

lakás-, villa-, szálloda- és iskola-berendezéseket

a legszerényebbtől a legelegánsabbig, helyben és vidéken. Szám-talanszor bebizonyítottam, hogy 11 év alatt a külföldön, u. m.: Németországban, Belgiumban, Hollandiában, Amerikában stb. a legnagyobb és legelőkelőbb műtermekben szerzett tapasztalataim révén azon helyzetben vagyok, hogy bármilyen követeléseknek a legpontosabban megfelelek és remélem, hogy a m. t. közönség bizalmát megnyerem. 587

Kiváló tisztelettel

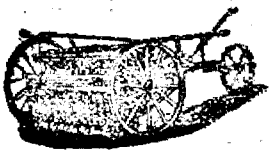
WUNDER VILMOS.

KRISER TESTVÉREK

TEMESVÁR, URI-UTCZA 6. SZ.

TELEFON 765. SZÁM.

TELEFON 765. SZÁM.



Acetylen világítási berendezés vállalata.

Kitűnő szakerek, vizsgázott szerelők.

A Landeckí Carbidgeyár délmagyarországi raktára.

Vízvezetési-, fürdőszoba- és minden a szakba vágó munkák pontos és szolid kivétele. 384

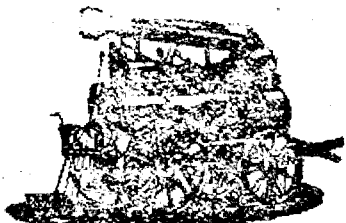
Állandó nagy raktár acetylen alkatrészekben, mint égők, üvegek, csillárok stb.

Mindennemű gazdasági gépek u. m.

TRIUMPH III.

szabadalmazott páros és páratlan sorvetőgépek stb. eladása.

Viszonteladók kerestetnek.



Ősz hajszálak

három nap alatt visszanyerik eredeti ifjúkori színüket a

BARCSAY-féle

HAJREGULATOR

használata által.

Garancia ártalmatlanságot és hatást.

Ára egy üvegnek 1 korona.

Kapható a készítőjénél

BARCSAY KÁROLY

304 gyógyszerertárában

SZEGEDEN, Széchenyi-tér 12. szám.

Van szerencsém a nagyérdemű közönségnek tudomására adni, hogy

a Weitzer János-utczában 19. sz. alatt

egy polgári

kosztházat

nyitottam.

Pontos és gyors kiszolgálás, valamint izletes és tiszta étellekről kezeskedem.

Számos látogatásért esedezik

Tisztelettel

661

Nagy Mihály.

Van szerencsém a n. é. közönség és igen tisztelt vendégeim tudomására hozni, hogy a legjobb hírnévnek örvendő

vendéglő és sörházat

„Uj Zenélő Órához“

Temesvárott, a városház utcában és azt személyesen vezetem tovább.

Iparkodni fogok kitűnő konyha és pincse által, valamint pontos kiszolgálás által, a n. é. közönség szíves jóindulatát megnyerni és vendéglőm jó hírnevét megerősíteni.

Számos látogatást kér tisztelettel

Müller Károly

571

az „Uj Zenélő Órához.“
Temesváron.

CZERNÓCZKY MIHÁLY

szil és zöl cipőm

Aradon, Kossuth-utca 86. sz. Flák-üzlet: Doros Béni-tér 2. sz. (Kosztul-házban).

Ajánlja a n. é. közönség figyelemébe saját készítményű úri-, női- és gyermek-czipő raktárát rendkívül olcsó árak mellett. — Legjobb gyártmányú czipő lakkok, krémek és lúzok minden színen raktáron. 70!

Ház, birtok vétel és eladás, terményközvetítő

kereskedelmi ügynöki iroda

ZEINER IGNÁCZ

Simonyi-utca 6. sz.

a leggyorsabban teljesíti az e téren

megbízásokat.

1836-ól Üres telek Uj Míriaiakán az országot illető olcsó áron eladó Bivebbet a fenti czégnél.

Friss Fogas!!!

Havasijuturó!

Kassai sódar és termás!

Palócai sajt!

Stoekltisch (száritott hall)

Óvári sajt különlegesség!

Megay Bohémo tortája!

Tulipán-torta!

Angolna, ostseeháring!

Fűszer és csemege árak!

Friss spárgal korai főzelékek

Sziszkanál kaphatók

Weitzer János-u., főpostával szemben

Aradon.

1070

Pártoljuk a hazai ipart!

Karpelesz Zsigmond

uriszabó műtermében

Arad, Weitzer János-u. 5.

A legújabb divatu

szövet-kelmék megérkeztek,

a melyek a legszebb kiállításban 48 óra alatt készülnek. 986

Pártoljuk a hazai ipart!

Fajtiszta

szőlőoltványokat,

gyökerez fás oltványokat, a legjobb bor és csemege-fajokból ajánl megvétele 971

Hámory-gazdaság.

Bővebb felvilágosítás nyerhető:

Arad, Deák Ferenc-utca 8 sz. Telefon 229.

APRO HIRDETÉSEK.

Keresetek

egy 2-3 szobás lakás, fürdőszobával, esetleg kis magános ház, lehetőleg a főter közepében. Ajánlatokat a kiadóivatal továbbít.

Veszek könyvtárakat,

egyes könyveket és hangjegyeket legmagasabb áron. Kerpel Izsó könyv, papír- és zeneműkereskedés, könyv- és zenemű kölcsönháza, Aradon. 264

Kiadó lakás.

Otvös-utca 12. szám alatt az első emeleten egy ötszobás lakás megfelelő mellékhelyiségekkel május elsőtől minden elfogadható áron kiadó. Értekezhetni 8-12-ig Hász szinger-utca 8/c szám. 1188

Lakások kiadók!

Boros Béni-tér (Fő-ut) 15. sz. házban egy I-ső emeleti erkélyes 4 szobás lakás vízvezetékekkel, ugyancsak kisebb lakások kiadók. Értekezhetni ugyanott a házmesternél. 1122

Héhs Victor

törvényszékiileg bejegyzett és az egész országban bevezetett **hiteltudósító** irodája Aradon, Tököly tér 6. sz., Frik-ház. Alapítattott 1898. 231

Cocus zsír

1 kilo 55 kr., kapható Pollak József fűszerkereskedőnél, József főherczeg-ut 11. 1117

Sörgösen

keresek 2-300 korona kölcsönt jó kamatra. Háztulajdonosnő, Kapa u. 47. sz. 1197

Veszünk könyvtárakat

egyes könyveket, Lexikonokat, jogi, szépirodalmi és egyéb munkákat legmagasabb áron. **INGUSZ I. és FIA** könyvkereskedése Arad 235

Egy rövid zongora

eladó N.umann Antalnál, Deák Ferencz utca 86. sz. alatt. 793

Felső kereskedelmi iskolát

jó sikerrel végzett ker. gyakorlott levelező jó referenciákkal, 1500 kor. kezdő fizetéssel alkalmazást nyer. — Bővebbet a kiadóivatalban. 610

Ötvenezer darab

különféle színes férfi és női nap és esernyő 1 frt 10 kttól kezdve eladottnak Hegedüs Árminnál, Szabadság-tér 17., a 13 vértanú szoborral szemben. 1041

Elárúsítónőnek

ajánkozik bármilyen üzletbe megbízható fiatal nő. Czim a kiadóivatalban. 1195

Deák Ferencz-utca 33-34.

szám a. néhai Dr. Tenner Pál földszinti lakása (6 szoba mellékhelyiségekkel) május 1-től egy évre **tetemes házbér-engedély mellett** kiadó. Bővebb értesítéssel szolgál Leopold Zsigmond, Andrassy-tér 14. II. em. 1198

Egy intelligens leány,

ki a fűszer és vegyes nagykereskedésben az irodai munkálatokban teljesen jártas, 8 nyelvet, kitarással és szorgalommal bír, ajánkozik egy nagyforgalmu szolid üzletbe. Czim a kiadóiban. 1196

Kiadó lakás.

Weitzer János utcában, főpostával szemben, 7 szobás lakás, megfelelő mellékhelyiségekkel május 1-től kiadó. 927

RÉZ ÉS VASBUTORGYÁR ARADON.

Tisztelettel van szerencsém értesíteni a tavaszi sasionra való tekintettel a vil- és kerttulajdonos urakat, hogy

kerti lugasaim, székeim-, padjaim- és napvédőim

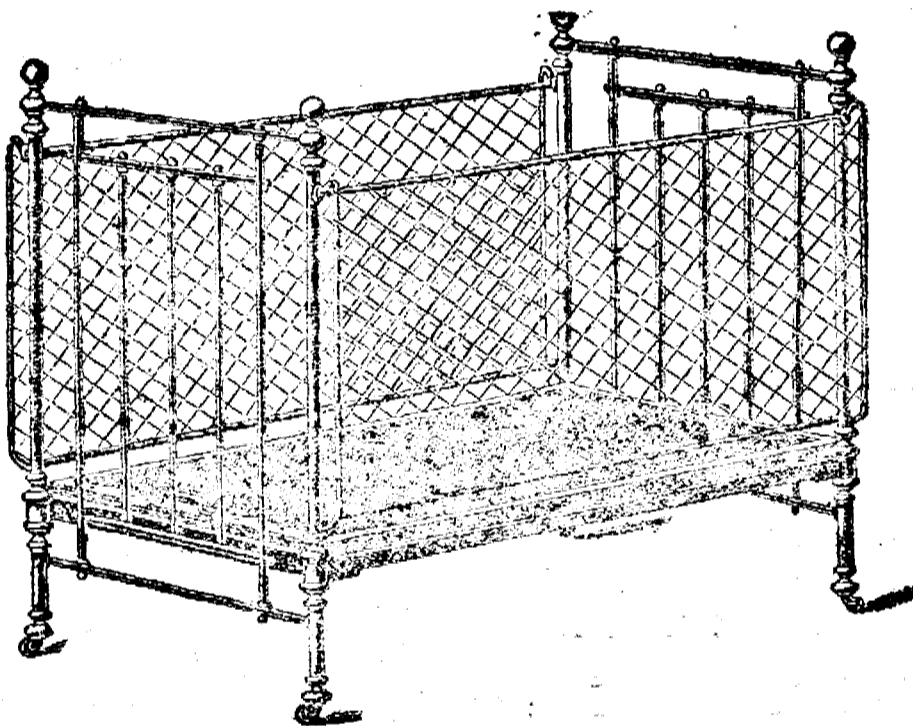
elsőrendű, számtalan évekig tartó, rendkívül izléses kiállításban nagy mennyiségben rendelkezésre állnak bármilyen nagyság és méret szerint.

Saját gyártmányu

918

réz- és vasbutorok, sodrony-ágybetétek**piazar kiállításban.**

kívánatra képes árjegyzékkel vagy irásbelileg szolgálunk költségvetéssel.



Szíves megrendelést kér kitűnő tisztelettel

FLEISCHER TESTVÉREK.

Gyárhelyiség: Aulich Lajos-utca 14. szám.

Raktár: Lázár Vilmos-utca (Földes-palota.)

Telefon szám 423.

A Gyulavidéki helyierdeki vasút részvénytársaságnál eladásra kerül egy 2.5 kilométer hosszú

gazdasági vasut

teljes berendezéssel együtt és pedig:

- 15.000 fmtr. sín á 8.5 kgr.
- 13465 drb. talpfa 1.10 mtr. 13×18 cm.
- 16 darab váltó bakkal és tárcsával.
- 1 darab 2 tengelyű mozdony 20 HP.
- 1 darab szerkocsi.
- 1 darab fedett személykocsi.
- 1 darab nyitott személykocsi.
- 1 darab szekrényes pályakocsi.
- 15 darab fékes teherkocsi.
- 20 darab féknélküli teherkocsi.

Ajánlatok az egészre és a részletekre külön külön tehető.

Az ajánlatok legkésőbb **f. é. május hó 10-ig** a

Gyulavidéki f. é. vasut címére küldendők.

1194

Piski telepen

egy jóforgalmu

temetkezési intézet

és saját ház

szabad kézből azonnal eladó.

Bardóczy Ödön, vendéglős

Halasz utca 41 sz 299

Első Budapesti**Új ablaktisztítási és par-
ketbeeresztési vállalat.**

Van szerencsénk a nagyérdemű közönség b. tudomására hozni, hogy ablak és padló tisztítást havli bérletekben a legjütőnyosabban elvállaljuk, ugyszintén mindenemű általános szoba takarítást parcol beeresztést és kefelest.

Legtöbb törekvésünk oda irányul, hogy a n. é. közönség legmagasabb igényeit is kielégíthessük s vagyunk kiváló tisztelettel

Meller és Altenburg

ablak és padló tisztítási vállalat.

Arad, Halasz-ut. 8.

Fölvételi iroda: **Nichtenhauser** helyszerezőnél Árpád-tér 1. sz. 1056

Nagy Sándor vendéglője,

Toldy Club helyisége,

ARAD, Kopolna utca 8 szám.

volt **Lámzer** főle vendéglő.

Ajánlja a legjobb kiűnő hegyi borokat, ugyszintén izléses ételeket pontos és gyors kiszolgálással.

Számos látogatást kér tisztelettel

Nagy Sándor

vendéglő

997

25-1906. vegra szám.

Árverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a világi kir. járásbírósnak 1908. évi Sp. 599/3. számú végzése következtében Dr. V. J. Jakab ügyvéd által képviselt Lengyel Sándor pankotai lakos javára Bozgan Koszta és neje Bozgan Kozsáné özvegyes varsandó lakosok ellen 8 kor. 86 fillér s jár. erejéig 1905. évi december hó 29-án foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt 6. 650 koronára becsült következő ingóságok u. m.: lovak és tinók nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a világi kir. járásbírósnak 1905. évi V. 283/3. számú végzése folytán 8 kor. 86 fillér tokokó etelés és eddig összesen 29 kor. 82 fillérben bíróság már megállapított költségek erjéig. Ó Fozekas-Varsándon, végrehajtást szenvedettek házában leendő eszközölségére 1906. évi április hó 18 ik napjának délután 4 óraja határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpenzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén bracsaron aui is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltaták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ugy ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltek.

Kest Világoson, 1906. évi április hó 8. napján.

Thuránszky Sándor.
kt. bír. végrehajtó.

1198